

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

提高核阻遏力

部署MX飛彈

呼籲發展可移動核飛彈

【合衆社華盛頓二十日電】一個由參議員和眾議員組成的委員會，今天向總統提出一項建議，要求美國政府發展一種可移動的核飛彈，以抵禦蘇聯的核威脅。該委員會指出，目前的核飛彈是固定式的，容易被蘇聯的導彈摧毀。因此，他們建議發展一種可移動的核飛彈，這種飛彈可以在發射前移動，從而提高其生存能力。該委員會還建議，美國應該加強其核武庫，以確保在核戰爭中能夠取得優勢。

絕對不能接受

認爲華府建議

希望增進雙方了解

加強友好合作關係

有利於亞太地區和平和穩定

趙紫陽訪澳紐西蘭

趙紫陽訪澳紐西蘭

趙紫陽訪澳紐西蘭

趙紫陽訪澳紐西蘭

趙紫陽訪澳紐西蘭

趙紫陽訪澳紐西蘭

【路透社倫敦二十日電】英國政府今天表示，它絕對不能接受美國政府提出的發展可移動核飛彈的建議。英國政府指出，這種建議違反了國際公約，並可能導致核軍備競賽。英國政府還表示，它希望通過對話和談判來解決核威脅，而不是通過發展新的核武器。英國政府還表示，它將繼續與美國和其他國家合作，以維護亞太地區的和平和穩定。



【路透社倫敦二十日電】英國政府今天表示，它絕對不能接受美國政府提出的發展可移動核飛彈的建議。英國政府指出，這種建議違反了國際公約，並可能導致核軍備競賽。英國政府還表示，它希望通過對話和談判來解決核威脅，而不是通過發展新的核武器。英國政府還表示，它將繼續與美國和其他國家合作，以維護亞太地區的和平和穩定。

【路透社倫敦二十日電】英國政府今天表示，它絕對不能接受美國政府提出的發展可移動核飛彈的建議。英國政府指出，這種建議違反了國際公約，並可能導致核軍備競賽。英國政府還表示，它希望通過對話和談判來解決核威脅，而不是通過發展新的核武器。英國政府還表示，它將繼續與美國和其他國家合作，以維護亞太地區的和平和穩定。

【路透社倫敦二十日電】英國政府今天表示，它絕對不能接受美國政府提出的發展可移動核飛彈的建議。英國政府指出，這種建議違反了國際公約，並可能導致核軍備競賽。英國政府還表示，它希望通過對話和談判來解決核威脅，而不是通過發展新的核武器。英國政府還表示，它將繼續與美國和其他國家合作，以維護亞太地區的和平和穩定。

柴灣地王 永利中心

柴灣道333號

地下及地庫商場

特平租售

地下：售169,100元起 租1,000元起
地庫：售71,400元起 租500元起

中央冷氣，扶手電梯，鋁質窗櫺，美術天花

怡華地產有限公司 電話：5-581831

昭德大廈

九龍青山道373-379(即愛琴酒樓後面)

交通便利·近地鐵站
樓高三層·管理完善

每呎六拾餘元起 410呎-420呎

住宅單位·即買即住
(只餘數單位)

廚房四正，三廁單邊，每層四伙
電梯上落，設備齊全，格局華貴

合購處 崇正建業有限公司 電話：5-448822

太康大廈

堅尼地城海旁35號(荷街街口)

兩梯四伙 電梯兩部
面積433呎 28萬餘元起

特平新價 分層租售

已有入伙紙 即買即住

接洽處：錦茂企業有限公司
中環德輔道中60號萬安大廈1101室
電話：5-236049 5-245961

旺角寫字樓

全層廉租，位於彌敦道旺角地鐵站出口，每層約300呎，整層出租，內部無柱，隨意開隔。有意者請電三九四四九一六郭君洽。

最新的外國企業在華機構名錄

本書由中華人民共和國國家工商行政管理局企業登記司主編，內容包括截至1982年底向中國政府登記核准的世界各國在華常駐代表機構及港澳地區代表機構的全部資料，是一本具有權威性的手冊。中英文對照，查閱方便。

訂閱表格：
敬請連同劃線支票，抬頭寫「慧林廣告公司」，連同此表格郵寄本公司即可。
郵寄費用：
香港：每本港幣\$39 海外地區：每本港幣\$65
姓名：
公司名稱及地址：
電話：
訂閱數量：

歐亞銀行大廈

九龍旺角彌敦道749號

高級寫字樓·即日特平出售
單位面積402呎至1038呎

每呎只售 772 元起

外牆顏色玻璃紙皮石
古銅色鋁窗，茶色玻璃
已有入伙紙·即買即用

一、二、三樓每層面積
4055呎至4935呎
合寫字樓、商場、俱樂部
陳列室、飲食業等用途

怡華地產有限公司 金新置業有限公司

華比財務有限公司

(華比銀行附屬機構)

利率行情 (利率如有變更，恕不另行通知)

期間	三個月	六個月	十二個月
利率	8.875%	8.875%	8.750%

(最低存款額HK\$50,000.00)

詳情請向華比財務有限公司
香港灣仔高士打道七十七號至七十九號華比大廈三十一樓
電話：5-276955 5-278897 5-278098

華比銀行

各分行垂詢

德寶大廈 金寶大廈

土庫灣炮仗街58-62號(明月戲院對面)

住宅祇租兩單位
兩房一廳另平台1100呎
售306,000元

面對戲院旺舖餘數個
858呎售八十餘萬元

兆安地產
香港皇后大道中連卡佛大廈1101-1103室
電話：5-259045 (四線) 地盤價目照常

中興商業大廈

干諾道中62號(統一碼頭對面)

寫字樓祇餘一單位(2415呎)廉售

兆安地產
香港皇后大道中連卡佛大廈1101-1103室電話：5-259045 (四線)
地盤價目照常

趙紫陽冷靜談「胡娜事件」

問題已經過去 但影響還存在

反問加記者胡娜受到什麼迫害 胡娜求庇護華府說係自由意志

【本報訊】中國總理趙紫陽，在胡娜事件發生後，表現出極大的冷靜。他在四月十四日接見外國記者時，對胡娜事件發表了看法。趙紫陽表示，胡娜事件是一個個別事件，問題已經過去，但影響還存在。他反問加記者胡娜受到什麼迫害，並表示胡娜是自由意志，求庇護華府。

游錫堃跳金門橋 可能要求美國 給予政治庇護

【中央社華盛頓十二日電】美國國務院發言人今日表示，游錫堃跳金門橋一事，可能要求美國給予政治庇護。發言人指出，游錫堃在跳橋前，曾向美國駐台北經濟文化辦事處官員表示，他希望美國能給予他政治庇護。

日本願意出任調人 解決中美兩國爭論

【法新社東京十二日電】日本外務省官員今日表示，日本願意出任調人，解決中美兩國爭論。官員指出，日本將與美國和中國進行磋商，以尋求一個雙方都能接受的解決方案。

論社

去年轉口貿易的增額與變化

去年轉口貿易的增額與變化，是當前國際貿易中的一個重要現象。根據統計，去年全球轉口貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於亞太地區貿易的增長，以及全球貿易環境的改善。



中英兩國繼續協商 興建核能電廠計劃

【路透社倫敦十二日電】中英兩國政府今日表示，將繼續協商興建核能電廠計劃。雙方官員指出，該計劃旨在促進兩國在核能領域的合作，並為中國提供清潔能源。

大陸電影雜誌專文 談瑪莉蓮夢露一生

【本報訊】大陸電影雜誌今日發表專文，談及瑪莉蓮夢露的一生。文章回顧了夢露從一名普通女孩到全球知名影星的歷程，並探討了她對當時社會的影響。

歐洲貨幣體系面臨考驗 李學明

歐洲貨幣體系（EMS）自成立以來，一直面臨著嚴峻的考驗。隨著全球經濟環境的變化，該體系面臨著前所未有的挑戰。本文將探討歐洲貨幣體系面臨的考驗，以及各國政府採取的應對措施。

北京推廣海外貿易 在香港設光大公司

【本報訊】北京政府今日宣佈，將在香港設立光大公司，以推廣海外貿易。該公司將負責促進中國與香港之間的貿易往來，並為中國企業提供相關服務。

失業人數繼續增加 反對黨要求政府從速解決

失業人數繼續增加，已成為當前社會的一個重大問題。反對黨今日要求政府從速採取措施，以解決失業問題。他們指出，政府應該加強對就業市場的監管，並為失業人員提供更多的培訓和就業機會。

歐洲貨幣體系面臨考驗 李學明

歐洲貨幣體系（EMS）自成立以來，一直面臨著嚴峻的考驗。隨著全球經濟環境的變化，該體系面臨著前所未有的挑戰。本文將探討歐洲貨幣體系面臨的考驗，以及各國政府採取的應對措施。

塞納萊茵兩河暴漲 淹沒房屋公路鐵路影響交通

塞納萊茵兩河暴漲，淹沒房屋公路鐵路，嚴重影響交通。當地政府已採取緊急措施，疏散居民並封鎖危險路段。氣象部門表示，未來幾天內，水位仍將持續上升。

奧斯卡金像獎題名 最佳影片甘地傳七項獎

奧斯卡金像獎題名，最佳影片甘地傳獲得七項提名。其他提名影片包括《烈火戰車》、《紅粉佳人》等。頒獎典禮將於下月舉行，屆時將選出當年的最佳影片。



本港新聞

應反的七九九一對察督地本 權民公國英獲祈

國英交呈果結將卷問發員會向已會該
望失感士人會社令動行項此地此時此

【本報訊】據本港各界人士向英國政府提出，要求英國政府對一九九一年七月九日發生的「七九一九」事件，作出公正、公開的調查，並對有關人員作出適當的處分。此項行動，已獲得該會會員的熱烈支持，並已決定向英國政府提出正式抗議。

酒樓雜工血流披面 倒斃鯽魚涌木屋區

警方現正追尋一名賣薄餅男子助查

【本報訊】昨晚九時許，在鯽魚涌一間木屋區內，發生一宗慘劇。一名在酒樓工作的雜工，因不滿老闆拖欠工資，竟持刀向老闆砍去，結果老闆血流披面，倒地不起。警方接報後趕到現場，將傷者送往醫院救治，目前傷者情況穩定。警方正全力追尋一名在現場的賣薄餅男子，以協助調查。

調查交通意外 揭發偷車疑案

兩輛警車拘捕一男

【本報訊】警方在調查一宗交通意外時，發現其中一輛警車內藏有偷來的車輛。警方隨即展開調查，並在兩輛警車內拘捕了一名涉嫌偷車的男子。目前，該名男子已被控以偷竊罪名，並正接受進一步調查。

海關調查人員出動 檢獲冒牌丁恤

一名小販助查

【本報訊】海關調查人員在調查一宗冒牌丁恤案時，發現一名小販在市場上銷售大量冒牌丁恤。海關人員隨即展開調查，並在該小販處檢獲大量冒牌丁恤。目前，該小販已被控以銷售冒牌貨物罪名，並正接受進一步調查。

在本港西面南鵬灣作業 漁船網獲雙屍

死者屬男性疑是偷渡客

【本報訊】一艘在本港西面南鵬灣作業的漁船，昨晚在該處發現兩具男性屍體。據悉，這兩名死者均為偷渡客，目前尚無身份證明。警方已派員前往現場調查，並已將屍體移回警署進行進一步調查。

誘姦未成年女童 十四歲少女墮產

誘姦未成年女童

【本報訊】一名十四歲少女，因被誘姦而墮產。警方在調查該宗案件時，發現一名男子涉嫌誘姦該名少女。目前，該名男子已被控以誘姦未成年女童罪名，並正接受進一步調查。

跳海幸獲救 十五歲學童

被母責罵一氣輕生

【本報訊】一名十五歲學童，因被母親責罵一氣，竟跳海輕生。幸被及時發現並獲救。目前，該名學童已被送往醫院救治，並正接受心理輔導。警方已派員前往該學童家中調查，並已對其母親進行勸導。

德望崗石礦場雙屍案 調查報告已呈法庭

判別是否研究死因

【本報訊】警方在調查一宗發生在德望崗石礦場的雙屍案時，已將調查報告呈交法庭。法庭將對該案進行審理，並判別是否研究死因。目前，該案仍在進一步調查中。

工人機警擒獲一

警方事後再擒一人尋回貨物

新馬路會涉嫌藏毒案辦供稱

鄧到警署代友求情

問督察是否可賣賬

一度承認鴉片為己有後又否認

【本報訊】一名在工人機警擒獲的嫌犯，在警署供稱其涉嫌藏毒案。警方在該名嫌犯的住所內，發現大量鴉片。目前，該名嫌犯已被控以藏毒罪名，並正接受進一步調查。

萬計施計騙取貨物

工人機警擒獲一

警方事後再擒一人尋回貨物

新馬路會涉嫌藏毒案辦供稱

鄧到警署代友求情

問督察是否可賣賬

一度承認鴉片為己有後又否認

【本報訊】一名在工人機警擒獲的嫌犯，在警署供稱其涉嫌藏毒案。警方在該名嫌犯的住所內，發現大量鴉片。目前，該名嫌犯已被控以藏毒罪名，並正接受進一步調查。

青年涉嫌竊案 裁定罪名不成立

毆打罪成罰款百元

【本報訊】一名涉嫌竊案的青年，在法庭上被裁定罪名不成立。但該名青年在案發時曾毆打他人，因此被裁定毆打罪名成立，並罰款一百元。

陳鳳蘭案懸紅

警方已經撤銷

沖印公司經理無所獲

【本報訊】警方在調查一宗陳鳳蘭案時，曾懸紅追尋一名沖印公司經理。但該名經理目前仍無下落，警方已決定撤銷該項懸紅。

偷竊港府六萬多元

被告認罪候感化官報告始宣判

【本報訊】一名涉嫌偷竊港府六萬多元的男子，在法庭上認罪。目前，該名男子正等待感化官的報告，以便法官作出判決。

油蔴地彌敦道 地王舖連閣招租

【本報訊】油蔴地彌敦道地王舖連閣，現正招租。有意者請洽地產經紀。

天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】天氣驟變，市民宜注意身體健康，並宜防咳嗽。

【本報訊】據本港各界人士向英國政府提出，要求英國政府對一九九一年七月九日發生的「七九一九」事件，作出公正、公開的調查，並對有關人員作出適當的處分。此項行動，已獲得該會會員的熱烈支持，並已決定向英國政府提出正式抗議。

酒樓雜工血流披面 倒斃鯽魚涌木屋區

警方現正追尋一名賣薄餅男子助查

【本報訊】昨晚九時許，在鯽魚涌一間木屋區內，發生一宗慘劇。一名在酒樓工作的雜工，因不滿老闆拖欠工資，竟持刀向老闆砍去，結果老闆血流披面，倒地不起。警方接報後趕到現場，將傷者送往醫院救治，目前傷者情況穩定。警方正全力追尋一名在現場的賣薄餅男子，以協助調查。

調查交通意外 揭發偷車疑案

兩輛警車拘捕一男

【本報訊】警方在調查一宗交通意外時，發現其中一輛警車內藏有偷來的車輛。警方隨即展開調查，並在兩輛警車內拘捕了一名涉嫌偷車的男子。目前，該名男子已被控以偷竊罪名，並正接受進一步調查。

海關調查人員出動 檢獲冒牌丁恤

一名小販助查

【本報訊】海關調查人員在調查一宗冒牌丁恤案時，發現一名小販在市場上銷售大量冒牌丁恤。海關人員隨即展開調查，並在該小販處檢獲大量冒牌丁恤。目前，該小販已被控以銷售冒牌貨物罪名，並正接受進一步調查。

在本港西面南鵬灣作業 漁船網獲雙屍

死者屬男性疑是偷渡客

【本報訊】一艘在本港西面南鵬灣作業的漁船，昨晚在該處發現兩具男性屍體。據悉，這兩名死者均為偷渡客，目前尚無身份證明。警方已派員前往現場調查，並已將屍體移回警署進行進一步調查。

誘姦未成年女童 十四歲少女墮產

誘姦未成年女童

【本報訊】一名十四歲少女，因被誘姦而墮產。警方在調查該宗案件時，發現一名男子涉嫌誘姦該名少女。目前，該名男子已被控以誘姦未成年女童罪名，並正接受進一步調查。

跳海幸獲救 十五歲學童

被母責罵一氣輕生

【本報訊】一名十五歲學童，因被母親責罵一氣，竟跳海輕生。幸被及時發現並獲救。目前，該名學童已被送往醫院救治，並正接受心理輔導。警方已派員前往該學童家中調查，並已對其母親進行勸導。

德望崗石礦場雙屍案 調查報告已呈法庭

判別是否研究死因

【本報訊】警方在調查一宗發生在德望崗石礦場的雙屍案時，已將調查報告呈交法庭。法庭將對該案進行審理，並判別是否研究死因。目前，該案仍在進一步調查中。

中國全毛
斜紋絨 甲巴甸
FLANNEL·GABERDINE
本公司經銷中國全毛
斜紋絨FLANNEL·甲巴甸
GABERDINE·絨絨CREPE
大衣呢OVERCOATING等
各種重量優質產品
交期準、貨源足
歡迎各廠商訂購
信譽呢絨有限公司
地址：香港九龍彌敦道82-84號
電話：3-819760 3-819761 3-819763

利基大廈
平沽大減價
現貨洋樓每尺五百餘元
分期20年貸款即買即住
背山面海 三車庫邊
廳房地板 廚房浴室
顏色潔具 式房一廳
三十餘萬 三房一廳
四十餘萬 四房二廳
不受租管
洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226009
地盤辦事處電話：5-673781

信和中心
旺角彌敦道商場
地庫旺舖出租
每呎七元起，三個月免租
首年租金 特價優待 無需裝修 即可營業
3-7218388
(內線325李小姐洽)

美樂花園地盤
工人墮樓重傷
高空作業連人帶竹棚跌下
【本報訊】美樂花園地盤，昨晚發生一宗工人墮樓重傷事故。一名工人在進行高空作業時，因竹棚不穩而墮落，導致重傷。目前，該名工人正接受治療，並已停工調查。

華豐醬園
遷址
九龍深水埗福榮街114號
電話：3-879437 3-879064
九龍荔枝角道777號
田氏大廈地下C座
新電話：3-615125-8 (四線)

明華出版公司新貢獻
專為小學、初中學生編印
圖解學生英漢詞典
標注英美雙音 基本詞印紅字
例句豐富實用 有同義反義詞
32開本 定價每冊H.K.\$17

天氣驟變 宜防咳嗽
天氣驟變，最易感冒咳嗽，故宜注意身體健康，並宜防咳嗽。
【本報訊】天氣驟變，市民宜注意身體健康，並宜防咳嗽。

新版少年圖書
尼爾斯奇遊記 10.00
孟買奇歷險記 6.00
綠島上的魔宮 10.00
美觀園 7.00
牧豬人 (安徒生童話選) 7.00
豌豆上的公主 (安徒生童話選) 7.00
愛麗斯漫遊奇境 7.00
幼學古詩 (四上) 8.00
萬里書店有限公司總經理 書店有售

天氣驟變 宜防咳嗽
天氣驟變，最易感冒咳嗽，故宜注意身體健康，並宜防咳嗽。
【本報訊】天氣驟變，市民宜注意身體健康，並宜防咳嗽。

天氣驟變 宜防咳嗽
天氣驟變，最易感冒咳嗽，故宜注意身體健康，並宜防咳嗽。
【本報訊】天氣驟變，市民宜注意身體健康，並宜防咳嗽。

天氣驟變 宜防咳嗽
天氣驟變，最易感冒咳嗽，故宜注意身體健康，並宜防咳嗽。
【本報訊】天氣驟變，市民宜注意身體健康，並宜防咳嗽。

永隆銀行有限公司

依照本港銀行法例第三十七條(一)之規定，公佈如下：

綜合資產負債表
一九八二年十二月三十一日

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	246,080,000	215,080,000
未分配溢利	36,725,382	42,126,786
	426,805,382	377,206,786
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,711,845,486	3,581,263,306
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,766,565,486	3,614,863,306
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,593,170,113	4,535,569,891

資產負債表
一九八二年十二月三十一日

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	241,080,000	215,080,000
未分配溢利	11,873,122	21,652,724
	396,953,122	356,732,724
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,202,486,480	1,962,596,867
附屬公司存款	445,115,327	1,506,976,860
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,702,321,807	3,503,173,727
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

資產負債表
一九八二年十二月三十一日

資產	一九八二年	一九八一年
流動資產		
庫存現金及存放同業	367,147,043	296,740,258
短期存放同業及同業存款證	2,020,656,800	805,334,850
應收票據	370,093,073	428,691,373
放款及其他帳項(已除準備金)	2,151,956,722	2,132,708,565
	4,909,853,638	3,663,475,046
附屬公司投資(註釋六)	21,010,000	18,685,000
聯號公司投資(註釋七)	2,000,000	—
其他投資(註釋八)	29,136,105	42,840,366
固定資產		
行址及設備(註釋九)	137,275,186	134,906,039
應收保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	241,080,000	215,080,000
未分配溢利	11,873,122	21,652,724
	396,953,122	356,732,724
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,202,486,480	1,962,596,867
附屬公司存款	445,115,327	1,506,976,860
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,702,321,807	3,503,173,727
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

資產	一九八二年	一九八一年
流動資產		
庫存現金及存放同業	367,147,043	296,740,258
短期存放同業及同業存款證	2,020,656,800	805,334,850
應收票據	370,093,073	428,691,373
放款及其他帳項(已除準備金)	2,151,956,722	2,132,708,565
	4,909,853,638	3,663,475,046
附屬公司投資(註釋六)	21,010,000	18,685,000
聯號公司投資(註釋七)	2,000,000	—
其他投資(註釋八)	29,136,105	42,840,366
固定資產		
行址及設備(註釋九)	137,275,186	134,906,039
應收保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	241,080,000	215,080,000
未分配溢利	11,873,122	21,652,724
	396,953,122	356,732,724
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,202,486,480	1,962,596,867
附屬公司存款	445,115,327	1,506,976,860
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,702,321,807	3,503,173,727
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

資產	一九八二年	一九八一年
流動資產		
庫存現金及存放同業	367,147,043	296,740,258
短期存放同業及同業存款證	2,020,656,800	805,334,850
應收票據	370,093,073	428,691,373
放款及其他帳項(已除準備金)	2,151,956,722	2,132,708,565
	4,909,853,638	3,663,475,046
附屬公司投資(註釋六)	21,010,000	18,685,000
聯號公司投資(註釋七)	2,000,000	—
其他投資(註釋八)	29,136,105	42,840,366
固定資產		
行址及設備(註釋九)	137,275,186	134,906,039
應收保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	241,080,000	215,080,000
未分配溢利	11,873,122	21,652,724
	396,953,122	356,732,724
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,202,486,480	1,962,596,867
附屬公司存款	445,115,327	1,506,976,860
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,702,321,807	3,503,173,727
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

帳項註釋
截至一九八二年十二月三十一日止之年度

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	241,080,000	215,080,000
未分配溢利	11,873,122	21,652,724
	396,953,122	356,732,724
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,202,486,480	1,962,596,867
附屬公司存款	445,115,327	1,506,976,860
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,702,321,807	3,503,173,727
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

資產	一九八二年	一九八一年
流動資產		
庫存現金及存放同業	367,147,043	296,740,258
短期存放同業及同業存款證	2,020,656,800	805,334,850
應收票據	370,093,073	428,691,373
放款及其他帳項(已除準備金)	2,151,956,722	2,132,708,565
	4,909,853,638	3,663,475,046
附屬公司投資(註釋六)	21,010,000	18,685,000
聯號公司投資(註釋七)	2,000,000	—
其他投資(註釋八)	29,136,105	42,840,366
固定資產		
行址及設備(註釋九)	137,275,186	134,906,039
應收保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

負債	一九八二年	一九八一年
股本(註釋四)	144,000,000	120,000,000
公積金(註釋五)	241,080,000	215,080,000
未分配溢利	11,873,122	21,652,724
	396,953,122	356,732,724
流動負債		
各項存款及其他帳項，包括內部及其他準備金	4,202,486,480	1,962,596,867
附屬公司存款	445,115,327	1,506,976,860
擬派末期股息	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利	14,400,000	—
	4,702,321,807	3,503,173,727
代客保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

資產	一九八二年	一九八一年
流動資產		
庫存現金及存放同業	367,147,043	296,740,258
短期存放同業及同業存款證	2,020,656,800	805,334,850
應收票據	370,093,073	428,691,373
放款及其他帳項(已除準備金)	2,151,956,722	2,132,708,565
	4,909,853,638	3,663,475,046
附屬公司投資(註釋六)	21,010,000	18,685,000
聯號公司投資(註釋七)	2,000,000	—
其他投資(註釋八)	29,136,105	42,840,366
固定資產		
行址及設備(註釋九)	137,275,186	134,906,039
應收保證款項	399,799,245	543,499,799
	5,499,074,174	4,403,406,250

綜合損益表
截至一九八二年十二月三十一日止之年度

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	121,598,596	115,801,712
未分配盈餘滾存	42,126,786	19,325,074
	163,725,382	135,126,786
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
撥入資本準備金(註釋五)	5,000,000	—
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	127,000,000	93,000,000
盈餘滾存	36,725,382	42,126,786

損益表
截至一九八二年十二月三十一日止之年度

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

負債	一九八二年	一九八一年
本年純利(註釋二)	112,220,398	103,323,148
未分配盈餘滾存	21,652,724	11,329,576
	133,873,122	114,652,724
純利分配：		
撥入公積金	50,000,000	45,000,000
已派中期股息每股港幣六角	17,280,000	14,400,000
擬派末期股息每股港幣一元四角	40,320,000	33,600,000
擬派金紅利每股港幣五角	14,400,000	—
	122,000,000	93,000,000
盈餘滾存	11,873,122	21,652,724

創辦人：伍宜孫

董事會：*伍步高(董事長) 伍宜孫 伍潔宜 伍繼宜 何善衡 *伍步剛 黃永年 伍步昌 白朗議員 陳曾熙 陳偉夫 *伍步謙 *伍步揚 *常務董事

本港新聞

道通火救碍阻塞擠止防 牌發記登艇家住 塘風避入禁牌無

效生起日即局法立提今例法訂修
月六四十五罰塘風避入進艇牌無

【本報訊】政府為防止在避風塘內居住之無牌艇，造成交通阻塞及火警危險，特訂修例，禁止無牌艇進入避風塘。根據新例，凡在避風塘內停泊之艇，必須持有合法牌照，否則即屬違法。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。



圖為英國貿易大臣與香港貿易發展局官員在會談中，討論有關香港之貿易問題。

【本報訊】英國貿易大臣昨日訪問香港，與香港貿易發展局官員會談。雙方就加強中英貿易合作、促進香港經濟發展等問題交換了意見。大臣表示，英國對香港之經濟發展充滿信心，並願與香港建立更緊密之貿易聯繫。

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

採取有效措施 阻止家艇增加 無牌船隻可被扣留充公

【本報訊】政府為防止無牌艇增加，特採取有效措施，阻止家艇增加。根據新例，凡在避風塘內停泊之艇，必須持有合法牌照，否則即屬違法。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

兩項道路工程 暫時宣告擱置

【本報訊】兩項道路工程因故暫時宣告擱置。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善道路之交通狀況。

英技術團將赴中國 籌建大灣核電廠

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

零售業尖銳競爭 追上巴黎東京水準

【本報訊】香港零售業尖銳競爭，追上巴黎東京水準。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善零售業之交通狀況。

古勝祥將加強管理 適應變遷

【本報訊】古勝祥將加強管理，適應變遷。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善古勝祥之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

英技術團將赴中國 籌建大灣核電廠

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

零售業尖銳競爭 追上巴黎東京水準

【本報訊】香港零售業尖銳競爭，追上巴黎東京水準。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善零售業之交通狀況。

古勝祥將加強管理 適應變遷

【本報訊】古勝祥將加強管理，適應變遷。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善古勝祥之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

英技術團將赴中國 籌建大灣核電廠

【本報訊】英技術團將赴中國，籌建大灣核電廠。該團將負責核電廠之設計、建造及營運。此舉旨在促進中英在核能領域之合作，並為中國之能源發展提供技術支持。

零售業尖銳競爭 追上巴黎東京水準

【本報訊】香港零售業尖銳競爭，追上巴黎東京水準。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善零售業之交通狀況。

古勝祥將加強管理 適應變遷

【本報訊】古勝祥將加強管理，適應變遷。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善古勝祥之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

管制避風塘住家艇

【本報訊】政府將管制避風塘住家艇。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善避風塘之交通狀況。

水上木屋區亦應照顧

【本報訊】政府將照顧水上木屋區。政府表示，此舉旨在保障市民安全，並改善水上木屋區之交通狀況。

香港生產力促進中心 訓練課程

「品質管理研討會」專為高級管理人士而設
Seminar on Quality Control Circles for Senior Management (中文) \$400
18.4.83 (Mon.) (including lunch & refreshment)
9.30 a.m. to 4.30 p.m.

財政報告之解釋 (中文) \$450
Interpretation of Financial Statements
21.4.83 - 10.5.83
逢星期三、四下午七時十五分至九時四十五分

Certificate Course in Business Management
Part II(A): Applied Economics \$840
22.4.83 - 29.7.83
逢星期五下午七時十五分至九時四十五分

外匯 (中文) \$520
Foreign Exchange
29.4.83 - 20.5.83
逢星期三、五下午七時十五分至九時四十五分

Certificate Course in Business Management
(English) \$840
Part II(B): Marketing
17.5.83 - 16.8.83
逢星期三、五下午七時十五分至九時四十五分

招聘與面試 (中文) \$450
Recruitment and Interviews
2.5.83 - 18.5.83
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

旺角銀行中心
船運實務 (中文) \$600
Shipping Practice
18.4.83 - 18.5.83
逢星期一、四下午七時十五分至九時四十五分

「品質管理」訓練課程 (中文) \$440
Quality Control Circle Leaders Training Course
2.5.83 - 23.5.83
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

Certificate Course in Business Management
(English) \$4600
Full Course
12.5.83 - 12.3.84
Part I(A): Business Administration
12.5.83 - 25.8.83
逢星期四下午七時十五分至九時四十五分

Part I(B): Business Law \$990
30.5.83 - 12.9.83
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

「食品冷凍——原理及應用」研討會 \$270
Seminar on "Food Refrigeration - Theory and Practice" (including lunch)
19.4.83 (Tuesday)
9.30 a.m. - 5.00 p.m.

查詢電話：5-443181 3-308251 分機 10

各式地氈 大減價

大減價

太 Tai Ping 平

四月十五至廿四日
上午十時至下午六時

●中環和記大廈地下 5-227138
●尖沙咀東永安中心地下 3-694061
●大埔汀角路太平工業園 0-6565161

本港新聞

海外地產 分散投資 額小資投 加增資投

租收場商小或宇樓購外在士人業專 大覆反資投型中元美萬千二至百二 縮減則年兩近最資投產地外海型大

【本報訊】近來海外地產市場，由於美國經濟不景氣，加上利率高企，使得海外投資者對美國地產市場的信心大受打擊。據統計，去年海外投資者對美國地產市場的投資額，較前年縮減了百分之二十。不過，專家預測，未來一年海外投資者對美國地產市場的投資額，將會有所增加。

據悉，海外投資者對美國地產市場的投資，主要集中在商業地產和住宅地產兩大類。其中，商業地產的投資額佔總投資額的百分之六十，而住宅地產的投資額則佔百分之四十。在商業地產方面，海外投資者主要投資於小型商業地產，如辦公室、商店、餐館等。在住宅地產方面，海外投資者主要投資於高檔住宅、公寓、別墅等。

專家指出，海外投資者對美國地產市場的投資，主要受到美國經濟和利率的影響。如果美國經濟持續不景氣，加上利率高企，海外投資者對美國地產市場的投資額將會繼續縮減。反之，如果美國經濟好轉，加上利率下降，海外投資者對美國地產市場的投資額將會有所增加。

不過，專家也指出，海外投資者對美國地產市場的投資，還受到其他因素的影響，如美國地產市場的競爭程度、美國地產市場的風險等。如果美國地產市場的競爭程度加大，或者美國地產市場的風險增加，海外投資者對美國地產市場的投資額將會有所減少。

總之，海外投資者對美國地產市場的投資，將會受到多種因素的影響。未來一年，海外投資者對美國地產市場的投資額，將會有所增加，但增幅將會有限。

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

如何投資美國地產 須視個人目標而定

目標既定則尋找地產地點類型 法律與稅務問題應先諮詢律師

【本報訊】對於有意投資美國地產的人士來說，如何投資美國地產，是一個值得探討的問題。專家指出，投資美國地產，必須視個人目標而定。如果投資者的目標是長期投資，那麼投資者應該選擇具有發展潛力的地產地點。如果投資者的目標是短期投資，那麼投資者應該選擇具有流動性的地產地點。

此外，專家還指出，投資美國地產，還需要考慮法律與稅務問題。在投資美國地產之前，投資者應該先諮詢律師，了解美國地產投資的法律與稅務規定。只有這樣，投資者才能避免不必要的法律與稅務風險。

總之，投資美國地產，必須視個人目標而定。投資者應該根據自己的目標，選擇合適的地產地點，並諮詢專業人士，了解法律與稅務問題。只有這樣，投資者才能成功地投資美國地產。

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

房屋協會即將完成 重建殘舊建築調查

將建議政府擴展市區改善計劃 紅磡區屋邨今年內重建

【本報訊】房屋協會即將完成一項關於重建殘舊建築的調查。調查發現，目前市區內有許多殘舊建築，這些建築不僅影響城市景觀，還存在嚴重的安全隱患。房屋協會建議政府擴展市區改善計劃，對這些殘舊建築進行重建。

此外，房屋協會還建議政府對紅磡區屋邨進行重建。紅磡區屋邨是市區內的一個大型屋邨，由於建築年代久遠，設施老化，房屋質量差。房屋協會建議政府對紅磡區屋邨進行重建，以改善居民的居住環境。

總之，房屋協會建議政府擴展市區改善計劃，對殘舊建築進行重建。只有這樣，才能改善市區的居住環境，提高城市形象。

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

配合地方行政增加議席 亦為發展良機

切密係關會議區區市跟說席主 務服好更多更供提民市督力合

【本報訊】配合地方行政增加議席，是當前地方行政改革的一個重要方面。專家指出，增加議席不僅可以加強地方行政，還可以為地方發展提供良機。只有這樣，才能提高地方行政效率，促進地方經濟發展。

此外，專家還指出，增加議席還可以為市民提供更多更好的服務。只有這樣，才能提高市民的滿意度，促進社會和諧。

總之，配合地方行政增加議席，是當前地方行政改革的一個重要方面。只有這樣，才能提高地方行政效率，促進地方經濟發展，提高市民的滿意度。

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

星期日好節目 市民假日郊遊公園遊玩

可參加漁農處大樹種植 可參加漁農處大樹種植

【本報訊】為了豐富市民的假日生活，漁農處將於本星期日舉辦一系列郊遊活動。市民可以參加大樹種植活動，為改善環境貢獻力量。此外，市民還可以去郊遊公園遊玩，享受大自然的美景。

總之，星期日是一個好日子，市民可以參加各種活動，豐富自己的假日生活。只有這樣，才能提高市民的生活質量，促進社會和諧。

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

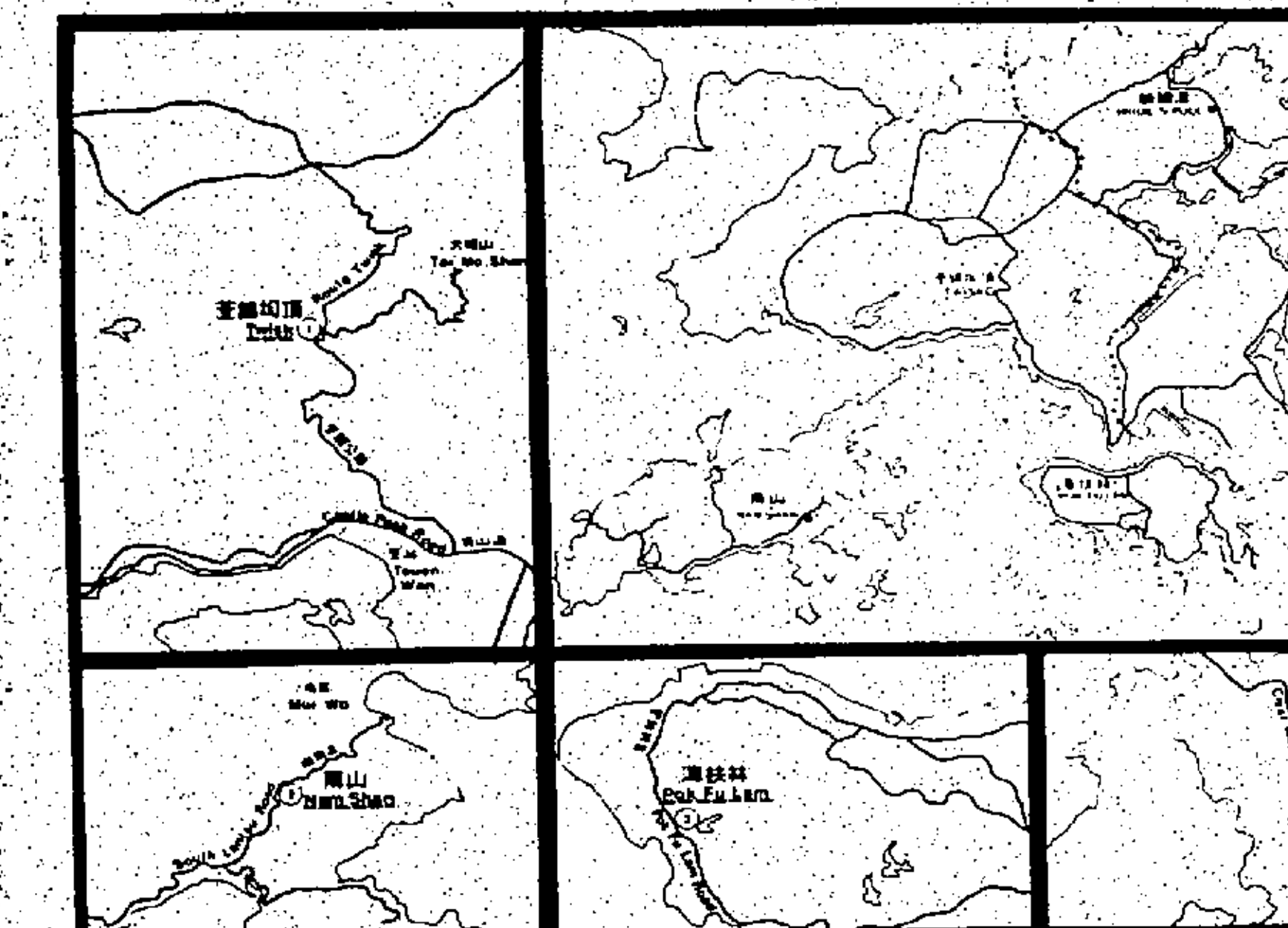
（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）

（本報記者採訪）



寶蓮寺大澳水鄉遊

乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
自由選購名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺禮佛
遍遊大嶼山風光新春行運
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園品嘗山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設
全場贈送陳意爾旅行三寶

日期：4月17日（星期日）
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$95.00

詳情請詢：
四海旅遊有限公司
香港德輔道中八十八號十八樓 電話：5-413081

影像傳神 自然十分迷人

三洋彩色電視機迷人十分：
一分華麗、二分自然、三分逼真、四分傳神。
四大優點，當然使您另眼相看。

20" (50.8cm)
CTP 6585
20吋輕便型彩色電視機
● 12個輕便型彩色電視機
● 即按即看，方便妥當
● 採用100%純銅線路，電視機壽命更長

16" (40.6cm)
CTP 4507
16吋輕便型彩色電視機

14" (35.5cm)
CTP 3508
14吋輕便型彩色電視機

SANYO 三洋
遠誠三洋電器有限公司 遠誠三洋冷機工程有限公司
電話：5-245114 (7線) 營業部電話：5-266565 (5線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

昌華街長沙灣道交界 將建永久垃圾收集站

【本報訊】沙田區議會日前通過，在昌華街長沙灣道交界處興建一座永久垃圾收集站。該收集站的興建，將有助於改善該地區的衛生環境，並減少垃圾對周邊環境的影響。

房委會多項屋邨生活環境改善工程

【本報訊】房屋委員會日前公佈，將對多個屋邨的生活環境進行改善。這些改善工程包括：增加綠化、改善照明、加強保安等。只有這樣，才能提高屋邨的居住質量，促進社會和諧。

本港新聞

恒安街僭建物 決下週二清拆

警方加強巡視防止事故重演

【本報訊】恒安街僭建物，經警方多次勸導，業主仍不遷就，決定下週二（即本月十九日）清拆。警方表示，該處僭建物，曾多次發生火警，對行人安全構成威脅。警方已加強巡視，防止事故重演。

安置問題房過五零居民

【本報訊】安置問題房，經政府多次勸導，業主仍不遷就，決定下週二（即本月十九日）清拆。警方表示，該處僭建物，曾多次發生火警，對行人安全構成威脅。警方已加強巡視，防止事故重演。

旺角區議員 點黑視巡今

【本報訊】旺角區議員，今日（即本月十八日）下午，前往旺角區，視察該區之治安情況。議員表示，該區治安情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

愛群道浸信會培靈大會

【本報訊】愛群道浸信會，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行培靈大會。大會將邀請多位牧師，為信眾進行靈性培育。

黃紹輝先生主持頒獎

【本報訊】黃紹輝先生，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，主持頒獎典禮。典禮將邀請多位嘉賓，為獲獎者頒發獎狀。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三期清拆僭建物行動完成

【本報訊】三期清拆僭建物行動，已於本月十九日（即下週二）下午，圓滿完成。警方表示，該處僭建物，曾多次發生火警，對行人安全構成威脅。警方已加強巡視，防止事故重演。

中區重建試驗計劃 檢討成績訂定方針

【本報訊】中區重建試驗計劃，已於本月十九日（即下週二）下午，舉行檢討會議。會議將邀請多位嘉賓，檢討該計劃之成績，並訂定未來之方針。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

去年純利億二千萬

【本報訊】該公司，於本月十九日（即下週二）下午，公佈其去年純利。純利為億二千萬元，較去年同期增長百分之十。

帶領女子偷渡入境

【本報訊】一名男子，於本月十九日（即下週二）下午，帶領一名女子偷渡入境。警方在該處發現該名女子，並將其拘捕。

酒樓工人當蛇頭

【本報訊】一名酒樓工人，於本月十九日（即下週二）下午，被警方發現其從事蛇頭活動。警方已將其拘捕，並將其移送法辦。

生力啤員工聯歡

【本報訊】生力啤員工，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行聯歡活動。活動將邀請多位嘉賓，為員工頒發獎狀。

共慶三十五周年

【本報訊】該公司，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行三十五周年紀念活動。活動將邀請多位嘉賓，為該公司頒發獎狀。

南九龍獅子會贈暖爐

【本報訊】南九龍獅子會，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行贈暖爐活動。活動將邀請多位嘉賓，為貧苦家庭頒發暖爐。

予弱智人士協進會

【本報訊】予弱智人士協進會，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行協進會活動。活動將邀請多位嘉賓，為弱智人士頒發獎狀。

新年慶會慶金源當選

【本報訊】新年慶會慶金源當選，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行慶會慶金源當選活動。活動將邀請多位嘉賓，為慶會慶金源當選頒發獎狀。

高麗參大抽獎

【本報訊】高麗參大抽獎，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行高麗參大抽獎活動。活動將邀請多位嘉賓，為高麗參大抽獎頒發獎狀。

送出豪華房車

【本報訊】送出豪華房車，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行送出豪華房車活動。活動將邀請多位嘉賓，為送出豪華房車頒發獎狀。

建屋新建築公司

【本報訊】建屋新建築公司，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行建屋新建築公司活動。活動將邀請多位嘉賓，為建屋新建築公司頒發獎狀。

通過增訂章程條款

【本報訊】通過增訂章程條款，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行通過增訂章程條款活動。活動將邀請多位嘉賓，為通過增訂章程條款頒發獎狀。

三院總理巡視學校

【本報訊】三院總理，將於本月十九日（即下週二）下午，前往該校巡視。總理表示，該校教學情況，近來有所改善，但仍需加強巡視。

楊蔡蘭女士 捐款助學

【本報訊】楊蔡蘭女士，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行捐款助學活動。活動將邀請多位嘉賓，為楊蔡蘭女士頒發獎狀。

北角新鄉居民協會

【本報訊】北角新鄉居民協會，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行北角新鄉居民協會活動。活動將邀請多位嘉賓，為北角新鄉居民協會頒發獎狀。

柔佛門國術聯誼會

【本報訊】柔佛門國術聯誼會，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行柔佛門國術聯誼會活動。活動將邀請多位嘉賓，為柔佛門國術聯誼會頒發獎狀。

陸維熊贈武德並重

【本報訊】陸維熊贈武德並重，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行陸維熊贈武德並重活動。活動將邀請多位嘉賓，為陸維熊贈武德並重頒發獎狀。

七海旅遊有限公司

【本報訊】七海旅遊有限公司，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行七海旅遊有限公司活動。活動將邀請多位嘉賓，為七海旅遊有限公司頒發獎狀。

七天台灣豪華遊

【本報訊】七天台灣豪華遊，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行七天台灣豪華遊活動。活動將邀請多位嘉賓，為七天台灣豪華遊頒發獎狀。

惠風牌

【本報訊】惠風牌，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行惠風牌活動。活動將邀請多位嘉賓，為惠風牌頒發獎狀。

加華商業投資移民顧問

【本報訊】加華商業投資移民顧問，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行加華商業投資移民顧問活動。活動將邀請多位嘉賓，為加華商業投資移民顧問頒發獎狀。

移民顧問

【本報訊】移民顧問，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行移民顧問活動。活動將邀請多位嘉賓，為移民顧問頒發獎狀。

加華商業投資移民顧問

【本報訊】加華商業投資移民顧問，將於本月十九日（即下週二）下午，在該會禮堂，舉行加華商業投資移民顧問活動。活動將邀請多位嘉賓，為加華商業投資移民顧問頒發獎狀。

強行限制政府開支。盤從目前的不足一千金可轉到創造就業方案百萬桶的低水平進一

共資料及主
類產品爲一
，內容極之

本人欲訂閱《中國出口商品交易會會刊》：1983年春季號一套兩冊，
每套港幣伍拾伍元。

訂戶姓名：_____ 地址：_____ 日期：_____

現附上訂費：_____ 簽名：_____

* 請隨此單附上銀線支票（寫明收款人爲《中環出版社》）
寄寄回本刊。
香港聯絡處：中環出版社
對仔軒已詩道248-250號禮賢中心19樓
電話：5-8913328（三線）

本港新聞

加房間稅大失預算

酒店業損失四百萬

商會要求押後一年實施

機場稅加幅減半免打擊旅遊業

【本報訊】香港酒店業協會表示，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

只向航空旅客開刀

商會認為並不公平

往來大陸旅客亦應加徵稅項

大東航員熱心行善

為公益金籌得廿萬

【本報訊】大東航空公司的機組人員，最近為公益金籌得了一筆可觀的款項。據悉，該公司在最近的一趟飛行中，機組人員利用飛行時間，向乘客們宣傳公益金，並收集了許多捐款。最終，該公司共為公益金籌得了一筆高達二十萬元的款項。這項義舉得到了社會各界的廣泛讚揚。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

讀者論壇

香港留英學生學費提出六點建議

對香港留英學生學費提出六點建議

對香港留英學生學費提出六點建議

【本報訊】香港留英學生學費問題，一直以來都是社會關注的焦點。最近，有六位留英學生向港府提出了六點建議，以減輕留英學生的學費負擔。這六點建議分別是：一、降低留英學生的學費標準；二、增加留英學生的獎學金名額；三、設立留英學生學費補助基金；四、簡化留英學生的申請程序；五、加強對留英學生的資助；六、建立留英學生學費評估機制。這六點建議得到了社會各界的廣泛支持。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

社區活動彙報

白田失物中心

白田失物中心

白田失物中心

【本報訊】白田失物中心，最近收到了一筆可觀的捐款。據悉，這筆捐款是由一位熱心公益的企業家所捐贈的。該企業家表示，他非常支持白田失物中心的工作，並希望這筆捐款能為中心提供更多的服務。白田失物中心負責人表示，這筆捐款將被用於購買更多的失物招領單，以方便市民尋找失物。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

聘請外勤記者

聘請外勤記者

聘請外勤記者

聘請外勤記者

【本報訊】本報現正聘請外勤記者，凡有志於新聞事業的人士，均可申請。本報提供優厚的薪酬及完善的培訓機會。申請者需具備良好的溝通能力、寫作能力及一定的社會經驗。有意者請將履歷表及作品寄至本報編輯部。本報地址：香港中環皇后大道中。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

樓宇拍賣行拍賣

樓宇拍賣行拍賣

樓宇拍賣行拍賣

樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行最近拍賣了一處位於中環的物業。該物業位於皇后大道中，面積約為一千平方呎，環境優美，交通便利。該物業在拍賣會上吸引了眾多買家，最終以一百五十萬元成交。樓宇拍賣行表示，該處物業的成交，顯示了中環地區的房地產市場依然活躍。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。

在機場方面，港府擬加徵房間稅，將對本港旅遊業造成嚴重影響。該會指出，目前本港酒店業已飽受機場稅加幅的影響，若再加徵房間稅，酒店業將蒙受更大損失。該會要求港府將機場稅加幅減半，以減輕旅遊業的負擔。此外，該會亦建議港府將房間稅的實施日期押後一年，以便酒店業有足夠的時間進行調整。



新舊區仍舊建重

政務司鍾逸傑指出費用龐大問題多須早研究

【本報訊】政務司鍾逸傑昨日在立法局會議後表示，新舊區重建工作，目前正處於研究階段。他指出，重建工作涉及龐大的費用，且問題繁多，必須及早研究，以確保重建工作的順利進行。

鍾司指出，重建工作不僅涉及建築費用，還包括土地、交通、社會福利等多方面的問題。他強調，政府必須在重建過程中，充分考慮到市民的利益，並加強與市民的溝通，以確保重建工作的透明度和公正性。

此外，鍾司還提到，重建工作將對當地的經濟和社會產生深遠的影響。他呼籲市民在重建過程中，保持冷靜和理性，並積極配合政府的各項工作，以共同營造一個和諧、繁榮的社區。

大埔區內非法會社

警方經已瞭如指掌

【本報訊】大埔區內非法會社問題，警方經已瞭如指掌。警方表示，他們已經掌握了大量的線索和證據，並正在密切關注事態的發展。警方強調，他們將採取果斷行動，嚴厲打擊非法會社活動，以維護社會治安和法律的尊嚴。

警方指出，非法會社活動不僅威脅到市民的安全，還對當地的經濟和社會穩定造成了嚴重的影響。他們呼籲市民提供線索，協助警方破案，並提醒市民遠離非法會社，以免受到法律的制裁。

離島計劃連串活動

將辦講座徵文繪畫常識問答各項比賽

【本報訊】離島計劃連串活動，將於近日內展開。活動內容包括講座、徵文、繪畫、常識問答等各項比賽。主辦單位表示，這些活動旨在提高離島居民的知識水平和文化素養，並增進他們對離島的歸屬感和愛國情懷。

此外，主辦單位還將舉辦一系列的文藝表演和體育比賽，以豐富離島居民的業餘生活。他們呼籲廣大居民踴躍參加，共同營造一個和諧、文明的離島社區。

雅麗珊中心各志願機構慶祝兒童節

評選完成昨起展覽

【本報訊】雅麗珊中心各志願機構慶祝兒童節活動，昨日圓滿結束。評選工作已經完成，各項比賽的獲獎名單已經公佈。主辦單位表示，他們將把獲獎作品進行展覽，以表彰獲獎兒童的才華和努力。

展覽活動將於近日內舉行，屆時將展出大量的繪畫、手工藝品和文藝作品。主辦單位希望通過這次展覽，激發兒童的創造力和想象力，並讓他們在藝術創作中獲得快樂和成長。

北區衛生局

課程憑生食加

【本報訊】北區衛生局為提高市民的衛生意識，特舉辦了一系列的衛生知識講座。講座內容包括飲食衛生、傳染病預防、環境衛生等多方面的知識。衛生局表示，他們將繼續舉辦類似的活動，以普及衛生知識，提高市民的衛生水平。

此外，衛生局還將加強對街頭攤販的衛生監管，確保市民能夠購買到安全、衛生的食品。他們呼籲市民在購買食品時，要認準衛生標誌，並注意食品的保存和食用方法，以保障自己的健康。

海港企業有限公司

一九八二年度業績

【本報訊】海港企業有限公司昨日公佈了一九八二年度的業績報告。報告顯示，該公司在過去一年中，業務發展良好，財務狀況穩健。公司表示，他們將繼續加大對基礎設施建設的投入，以進一步提升公司的競爭力。

業績摘要	一九八二年 港幣千元計	一九八一年 港幣千元計
除稅後及未計入非經常性 項目之盈利	78,302	80,467
非經常性項目	179,738	—
股東應佔盈利	258,040	80,467
每股盈利	3.72元	3.83元
全年之經常性股息每股	3.80元	3.80元
非經常性特別股息每股	0.75元	—

香港一九八三年四月十二日

股東週年常會通告

本公司定於一九八三年六月十日（星期五）上午十一時假座香港九龍廣東道香港酒店玉蓮廳舉行股東週年常會，處理下列事宜：

普通事項：

- 省覽截至一九八二年十二月三十一日止年度董事會與核數師報告書及賬項並宣佈派發末期股息及非經常性特別股息。
- 選舉董事。
- 委聘核數師及授權董事會釐定其酬金。

特別事項：

- 考慮，並在認為適當時，通過或經修訂後通過下列議案為普通議案：
「茲無條件授權董事會發行及處理任何不超過本公司已發行股本百分之十新股。」

承董事會命
秘書
環球秘書有限公司謹啓

香港一九八三年四月十二日

附註：

- 有資格出席及投票之股東均可委派代表出席及投票；代表人不必為本公司股東。
- 本公司定於一九八三年六月一日至六月十日止共十天内暫停辦理股票登記手續。凡欲獲派上述兩項股息之股東，須於一九八三年五月三十一日（星期二）下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股票登記處，香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續，地址為香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓閣樓。
- 截至一九八二年十二月三十一日止年度之末期股息及非經常性特別股息將於一九八三年六月十七日（星期五）派發。
- 上述普通議案中提及有關授權一事，董事會茲聲明，本公司暫無發行新股之計劃。該項授權要求乃遵照香港證券交易所上市規則而提出。

香港九龍貨倉有限公司之附屬公司

香港九龍貨倉有限公司

一九八二年度業績

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司昨日公佈了一九八二年度的業績報告。報告顯示，該公司在過去一年中，業務發展良好，財務狀況穩健。公司表示，他們將繼續加大對基礎設施建設的投入，以進一步提升公司的競爭力。

業績摘要	一九八二年度 (港幣百萬元)	一九八一年度 (港幣百萬元)
除稅前集團盈利	491.5	432.4
稅項	61.3	55.6
除稅後集團盈利	430.2	376.8
少數股東權益	48.2	45.5
未計入非經常性項目之 集團盈利	382.0	331.3
非經常性項目	159.3	133.8
已計入非經常性項目後之 集團盈利	541.3	465.1
未計入非經常性項目之 每股盈利(經調整)	24.8仙	21.5仙
每股股息(經調整)	16.0仙	13.6仙

香港一九八三年四月十二日

股東週年常會通告

本公司定於一九八三年六月十日（星期五）上午十一時假座香港九龍廣東道香港酒店玉蓮廳，舉行第九十二屆股東週年常會，處理下列事宜：

普通事項：

- 省覽截至一九八二年十二月三十一日止年度之董事會與核數師報告書及賬項並宣佈派發截至一九八二年十二月三十一日止年度之末期股息。
- 選舉董事。
- 委聘核數師並授權董事會釐定其酬金。

特別事項：

- 考慮，並在認為適當時，通過或經修訂後通過下列議案為普通議案：
「茲無條件授權董事會發行及處理任何不超過本公司已發行股本百分之十新股（不包括因行使本公司認股權證而發行之新股）。」

承董事會命
秘書
環球秘書有限公司謹啓

香港一九八三年四月十二日

附註：

- 有資格出席上述常會及有投票權之股東，均可依照本公司組織章程委派代表出席大會及代其投票；代表人不必為本公司股東。
- 本公司將由一九八三年六月一日至六月十日止共十天内，暫停辦理股票登記過戶手續。
- 截至一九八二年十二月三十一日止年度之末期股息將於一九八三年六月二十二日（星期三）派發。
- 凡欲獲派上述末期股息之股東，必須於一九八三年五月三十一日（星期二）下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓閣樓本公司股票登記處香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。
- 有關上述議程第四項，董事會茲聲明本公司目前並無發行新股計劃。此項授權要求，乃遵照香港證券交易所上市規則而提出，藉以確保董事會在擬發行數量不超過本公司已發行股本百分之十新股，以換取現金或非現金之資產時，得靈活運用其處理權，此項授權應於每年之股東週年常會中予以延續，否則該項授權將告撤銷。



埔頭昨晚聯賽缺乏精彩

精工擊敗流浪

南寧加完場前頭球奠定勝局

【本報訊】昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊以二比零擊敗流浪隊。比賽在九十分鐘後才分出勝負，精工隊在加時賽前由南寧加攻入頭球，奠定勝局。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

兩軍對陣

昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊與流浪隊展開激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗流浪隊。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

換邊再戰

昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊與流浪隊展開激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗流浪隊。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

精工

昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊與流浪隊展開激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗流浪隊。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

換邊再戰

昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊與流浪隊展開激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗流浪隊。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

精工

昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊與流浪隊展開激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗流浪隊。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

精工

昨晚在埔頭舉行的足球聯賽，精工隊與流浪隊展開激烈對決。精工隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗流浪隊。流浪隊在比賽中表現疲軟，未能對精工隊造成威脅。精工隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。



歐洲國家盃足球外圍賽

意大利對羅馬尼亞

雙方盡遣精英爭奪出線權

【本報訊】歐洲國家盃足球外圍賽，意大利隊與羅馬尼亞隊展開激烈對決。雙方均派出精英球員，爭奪出線權。比賽在九十分鐘後才分出勝負，意大利隊在加時賽前由南寧加攻入頭球，奠定勝局。

英國巴西足球簡訊

【本報訊】英國與巴西的足球比賽，雙方展開激烈對決。英國隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對英國隊造成威脅。英國隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

捷克網球龍虎榜

【本報訊】捷克網球龍虎榜，捷克隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對捷克隊造成威脅。捷克隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

捷克網球龍虎榜

【本報訊】捷克網球龍虎榜，捷克隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對捷克隊造成威脅。捷克隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

捷克網球龍虎榜

【本報訊】捷克網球龍虎榜，捷克隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對捷克隊造成威脅。捷克隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

捷克網球龍虎榜

【本報訊】捷克網球龍虎榜，捷克隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對捷克隊造成威脅。捷克隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

捷克網球龍虎榜

【本報訊】捷克網球龍虎榜，捷克隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對捷克隊造成威脅。捷克隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。



泰國女子足球錦標賽

印度得球率較差居次席

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

泰國女子足球錦標賽

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

泰國女子足球錦標賽

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

泰國女子足球錦標賽

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

泰國女子足球錦標賽

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

泰國女子足球錦標賽

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

泰國女子足球錦標賽

【本報訊】泰國女子足球錦標賽，印度隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗巴西隊。巴西隊在比賽中表現疲軟，未能對印度隊造成威脅。印度隊在比賽中展現了強大的進攻實力，最終以二比零獲勝。

本港新聞

何善衡博士在恒生銀行年會指出

去年世界各地經濟不景 香港面臨應變能力考驗

房地產業務低跌股市大勢亦趨下降 經濟發展仍取得百分之二點四增長 恒生銀行業績良好純利七億餘萬元



何善衡博士

【本報訊】恒生銀行昨日（十一）日在港大會議堂舉行股東年會，由主席何善衡博士主持。何博士在會中總結一九八二年工作，並指出去年世界各地經濟不景，香港面臨應變能力考驗。他強調，恒生銀行在過去一年中，表現良好，純利達七億餘萬元。他並表示，恒生銀行將繼續致力於為客戶提供優質服務，並加強與國際金融機構的合作，以應對未來的挑戰。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

資本賬

一九八二年四月，本行普通公積金項下撥出八千五百萬元，以派發股息。此外，本行亦撥出八千五百萬元，以派發股息。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項撥款，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

盈餘與股息

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

黃金存摺

本行在過去一年中，表現良好，純利達七億餘萬元。他並表示，恒生銀行將繼續致力於為客戶提供優質服務，並加強與國際金融機構的合作，以應對未來的挑戰。

旅遊業

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

物價與工資

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

銀行與金融

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

本行員工

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

經濟概況

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

地產市場

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

股市

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

對外貿易

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

分行網絡

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

VISA信用卡及旅行支票

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

巴哈馬之附屬公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

地下鐵路及九廣鐵路辦事處

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒生銀行有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

恒利有限公司

一九八二年，本行在股東週年大會中，宣佈派發股息。股息總額為八千五百萬元，每股派發股息一元。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。此項股息，是根據一九八二年四月三十一日的財務狀況而作出的。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

本期預告：

- 封面專題：協助傷殘人士的職業評估服務
- 美問：衛星的汶萊
- 將於年底獨立的一面：西歐國家貧窮的一面
- 日本神廟（旅遊之頁）
- 游龍戲鳳（星期掌聲）
- 于承惠辭職震東洋
- 樂壇怪傑安東：古雅提
- 詩明為老人唱歌
- 「西貢組曲」有特色

逢星期日隨華僑日報附送

澳門假期

代辦工商團體旅遊 歡迎垂詢接受委託

澳門總統大酒店 天天出發

酒店+船票 \$238 (雙入房每位計)

費用包括：
(1)一晚總統酒店豪華客房
(2)來回港澳豪華水翼船票
(3)週末假期每位加\$80
歡迎垂詢★請早訂座
訂房電話：(4)313083

澳門一日歡樂遊 \$218

逢星期日出發

- (1)乘豪華水翼船來往港澳
- (2)全日暢遊早班往返港澳
- (3)歡迎午餐設澳門龍記大酒家
- (4)東方蒙地卡羅娛樂場博彩
- (5)乘豪華冷氣車遊覽濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- (7)橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產餽贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

澳門一晚兩日遊 \$378

逢星期六出發

- (1)乘豪華水翼船來往港澳
- (2)住宿最新落成澳門總統大酒店
- (3)東方蒙地卡羅娛樂場博彩
- (4)週日午餐設澳門龍記大酒家
- (5)乘豪華冷氣車遊覽濠江名勝
- (6)瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
- (7)橫跨澳區大橋欣賞雄偉建設
- (8)選購澳門著名土產餽贈親友
- (9)全場大贈送陳意齋旅行三寶

七海旅運有限公司

香港德輔道中八十八號十八樓 電話：5-413081 (四線)

五 成

匯豐財務有限公司
豐授信財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構

豐財務有限公司
最低存款額 HK \$50,000

25%	兩年	9 %
25%	三年	8.5 %
%	四年	8 %
%	五年	8 %

豐財務有限公司

0 面議	最低存款額 HK \$1,000
5%	十八個月 9 %
5%	兩年 9 %
5%	三年 8.5 %
5%	四年 8 %
75%	五年 8 %

限之存款, 每半年付息一次。
銀行各分行均代辦理
請電: 5-8396254
者:
/租賃 林劉淑英 5-8396210
胡月英 5-8396220
鄧智群 5-8396256
鄧 興 5-8396253
劉永耀 5-8396268
現現 5-8396268

免電話: 5-8396333
禮頓道77號禮頓中心十樓

匯豐

三個月
六個月
十二個月
十八個月

滙豐

最低存 HK \$50
隔夜存款
一星期
兩星期
一個月
兩個月

超過一年定期存款
其他信貸
車輛機械

樓宇貸款
出入口押匯
出口信用狀

香港洲

華行貨更無壓力，故近半年來港貸付船務往來香港的數量比平常普遍見下降，加上行走此線的非公營船增加，令傳統被公認「一艦一條線」的生意多不理想，況現時為此線出的淡月，對該業務亦有一定的影響。通常此線出口旺在每年六月以後才開始，不過，目前一般對澳洲航線以後的經濟情況感到不安，故初步認為今年年初後的出口生意不會有明顯的增加，能夠維持在去年的水平已屬難得。

航運業人蔣指出：香港與澳洲海運出口線雖然比不上上海與歐洲航線那麼重要，但此線對總統的生意競爭上連兩大出口線的戰爭，情況亦不容過客觀。今年來行走此線的公營船接獲，以比較公船為低，由一百三十至四百份四十四噸貨位，結果導致澳洲國家輪船公司三月廿四日開沽，其價下

總值十四億五
電子零件
去年減百分之百

息信器器材零件配件出為五
增港香。倍多條有件成此為類
要生地產。增倍多。為五

二屆電子零件展覽會

(特訊)去年本坡信息處理器件展會，出口額較前年大增兩倍，頗有潛力發展成為重要的生產地，但全部出口零件的總值則只有十少百出四。

第二屆國際電子器件及器材展會將於本月廿七至廿九日在麗酒店舉行。嘉賓是次展覽會的 IBS 貿易發展有限公司總經理李添福說，香港日益相當港澳，

大。出船短輪家月船

佈停駛，只剩下星架坡「澳洲郵政」一輪繼續行走。正因為該公司虧損是一筆巨額，所以當局決定造成，所以澳洲雪梨港及墨爾本港的碼頭人員拒絕了澳國郵政的罷工行動，拒絕為其郵船裝卸貨物，作為對該國郵政局的精神支持。不過，主要的罷工在二月底以前已經結束，而此條航線進出口海運亦在三月四日以後回復正常。

據航海商稱：這次澳洲碼頭工人的短期罷工因政府實行遣送回國的關係，使目前因為澳洲國家郵政局減少了一班船舶的影響，反而引起出洋遠征隊中的僑胞應酬緊需的反響而愈趨惡化，不過，當遇到現時澳洲港的高漲生意時，船隻趕來越發感到受惠，雖然澳洲港口一艘艘船隻連日意欲前往，但由於艙位白熱化的形勢中會使更多客人有好處，但取銷為減輕經營支費而令到各服務水平下降，除新建立一個生意及投機透視理人一百二十四個。特別是做電器衣服產品。

元
口
出
四份
大，元萬餘件
主的件配件

行舉港在

數字，香港去年輸出
要生產地，及配附件
主要產品包括電器，無
電通話系統等。
根據政府統計局

信息儀器器件零件及配件，總值五千一百五十七萬九千元，比一九八一年的一千四百四十萬高出百分之四十八。而信儀儀器器件零件及配件在全港電子工業總值的佔率，亦從一九八一年的百分之零點三，躍升至百分之二點七。雖然信息儀器器件零件及配件所佔整個電子出口總值仍低，但去年增長可算是一枝獨秀。

潘清輝：上述零件的出口迅速發展，故對此項零件及部件的電腦化及甚為重要。而邊境在生世的出口亦從一千一百六十四萬港元升至上年的三千七百多萬元，增幅達百分之三十四。特別是在微型電腦產品方面，去年出口值已達一億二千多萬元，增幅達百分之三十三。

三、七之一前從數本根位所於
回向
法
對非公會總的經競爭仍未出長遠的慮方
將影
美商看胡娜事
廠商
大陸
設廠
（俄國開設特蘭國美
國尼克（2200）牌助
他七名高級職員提
對中共對名級女胡提
供政治庇作反應，到
不安。

尼克公司副董事長貝該
公司在美國大陸的主要
人戴維·凱說：「主要者中
共的反應將是有限的。」
張氏說：到中共反
說：「十一年來，我們已經
走到那麼的地步，是過
去幾小時的消息令我感到
不安。」

口客主要用作安裝產品出
的大公在港設有工廠，然後配
他表示，去年生產及配出到
與一九八一年的四十三萬
但由於去年世界經濟衰退，這
電唱機錄音機用的零件及配
六十萬英鎊元。於一九八一
港幣生說，本港電子業的技
強，後須扶植，故此目前所有
場有發展跡象，近來香港的
年增加百分之十。

他表示，目前本港生產的
長率起過一倍，而電的出口
十五元。現時以
去美國該國的以

口客主要用作安裝產品出
的大公在港設有工廠，然後配
他表示，去年生產及配出到
與一九八一年的四十三萬
但由於去年世界經濟衰退，這
電唱機錄音機用的零件及配
六十萬英鎊元。於一九八一
港幣生說，本港電子業的技
強，後須扶植，故此目前所有
場有發展跡象，近來香港的
年增加百分之十。

他表示，目前本港生產的
長率起過一倍，而電的出口
十五元。現時以
去美國該國的以

香港電話業美

的
十九
九八

由於向胡適提擬抵贖的決定，中共取消了一
九三三年同美國的一切文化交流。

張氏說：「如果胡開辦了兵兵打開之門，那
真是具有劃時代意義的。」

多麼
面，祇單單的每只
出口價僅八美元左
右。較前稍為上升

逢連夜雨

柔佛工更見減少

人收入明顯下降

除了開工天數減少導致工人收入下降外，日薪亦有被抑低

佔優勢，在單價方
面，祇單單的每只
出口價僅八美元左
右。較前稍為上升

單價稍為回升

事實上，近年來因為地產繁榮市道疲弱，私人
華工程多停後進行，建築客工受到了很大的打
擊，現時更加上持續不斷的下雨，正是阻礙兼逢
夜雨，開工更為減少。

建築業工除了因為天雨不能開工致實質際入
大減之外，亦由於勞工供過於求，近來日薪工
下降的現象亦甚普遍。例如，某地盤開工，需
工人，但只請了若干較低的工人，而平
工資較高的工人便沒有開工，於是那些願低身
去開工，在這情況下，工頭又放低平時工資
低的工人，因此整下工人的感傷及經驗較差。

專欄

由於持權的下雨，明勢的天氣下，建築業因天雨而不能施工，此等的事實上，比八年前同期三十三點六厘米增加約百分之三。事實上，建築業因天雨而不能施工的情況經常出現，尤其是對打地基、開山、修理道路及地盤整理的工程影響最大，如橋樑、落石、鋼板等工程失去的開工次數亦多。雖然特種工程致停工極難得一個週來更擴大損失，但工人開工大抵所影響的不會很嚴重。

本港建築業大部份以日薪計算，工作一天便收一天的工資。由於近期間雨而導致降工的天數大增，故此，工人的收入無形上便下降。

過去三個月本港一共獲得七億二千萬元，較去年同期增加百分之四十四至五十二個月份，達到四百二十億元。

在三四年前，大量的大陸移民湧入本港。中很大部份加入建築行業，導致該行業工人激增。地下鐵路建設及地產物業建築工人亦隨增加。工資大幅上升，也吸引到他們行業飲食、運輸、製造業工人轉投到建築業。不過近兩年建築業大量減少，該行業工人的月薪約十萬港元，因其其他行業的工資仍不及建築業，其是其他行業亦非好景。在這種情況下，導致該行業的失業情況越來越嚴重，半失業的更為普遍。近期間加上運轉春雨而閉工，工每遇退能起碼三四成（飛立）。

通運係極便利而有增加
但本港海產物產甚豐
故向來售價較低平

商人指出：春節假期
是農家最忙時期，因農民對於耕種而需大增，
以致市面所需之穀類性
口以應市民之需要。

此，農田種植者數
百餘人亦隨假期完結而

另一方面，元旦過後
日，使牲畜之耗糧量僅
以維持平常市民食用
而市民食新鮮食物
趨向於必需求，形成牲
畜不超量供應，因此，農民
因收成不佳，將牲畜
長期宰殺，將牲畜
宰殺後，屠量甚
多，降低售價，

市民在聖誕的晚上，
不願過飽的吃晚餐，
食物，令其食之較輕便。
泰國白米每担七
十元，中國黃粟米每担
六十七元，廣府菜每
担七十四元至八十五元
，南非菜每担七十三
元，西貢豆豉食貨沽出
每担一百零一元，河南
花洲豆每担一百零六
元，貴州什豆每担掛牌

華盛頓十一日電
美國政府一項主要條
款派員出任組建五月
一個國際組織，希望該
世界經濟論壇中考察新
球經濟體制，請美英法
與金價定於五十七日
在巴黎舉行。期滿七天
在巴黎任職國際儲基格
勵仁每担一百四十二
大連青島朴每担一十四
百元，密爾每担八十
八元，秋魯魚粉每担
一百二十元，泰國魷魚每
担一百一十六元，公
斤澳洲洋菜包一百
五十元，中國紅麥收包
每担四十元，印度
尼麥粉每担五十四元，
澳洲麥粉每担五十五
五角。

百餘國際金融融專家
下月在美京會商

(華盛頓十一日電)
多個國家駐美專家，獲
邀參加聯次會議。百
國會議將在根
所主持，到兩個高層舉
行。列支士主持的
吉尼亞財政專家將先
為期一月。

華大新

3-841199

都銀·江珠

3-891187 3-7123941

華大

早請場五！週五第

傑最年入

作新度

龍泰史

包滴一第

結通亂山仲只咬牙

算街竄區冤為斷關

宜不童兒。行發營榮司公立洲

後最日今

後最天今

神冰

魔火

戲遊生人場天

雲霄上

寺林少

重明天映

天兩後最限所約片

影電情色感美最

時嫁未英雲八十

不皇主特維向華莎伊

宜宣演利察伊。加麗

活生夜代時新

戲後映天

早請看未 天兩後最

車地號滅毀獻後

映天

良家劉

大師

人門掌

演主候小、紅英惠、良家劉

街門佳場午情與色早黃從澤早寶

王藏色產夜 純惡場金魂場場舞

早請看未 天兩後最

車地號滅毀獻後

映天

良家劉

大師

人門掌

演主候小、紅英惠、良家劉

門場午文難漢江早文樹大早和

人夜夜華華子神場華華華命場翠

看速天今後最

傳正Q阿

影節國港國香城國82加

伏戲場午 女四旺早

虎牛：夜 條角場

寺林少映上天明

早請場五

戰鬥鬼品城新

片謀馬。出藝

來夜

我愛

羅泰霞林祥林

寶迪·青·子

演主克徐

登雲鴻尊今

山慾戲場

港九影院

聯合廣告

光新

H632859

聲華

3-617169

冠金

頓盛華·台舞利

珠明·慶普

樂百·運海

H 704646 K 678094

片劇專真彩場五後最

巨喜銀色

節電國香本康82參

影際港屆城年加

傳正Q阿

寺林少

戲映天

場五後最

映場五今

火狐

主士伊 奇運

行發司公納華

虎威 映天

作大卡金千映獻今

製通元萬

聖天顯施巨神貢年入

！朋神聖 地功術 片魔獻新三

响音聲歷身比杜

魔神火冰

恩開人大 吉治風 期下

眼鬼陰陰場夜午今頓盛華

場五 天 旺越映越

題最品獎金兩 奧榮

主佳角佳 像項卡斯獲

得雲上衝

吃胡王方場午集錄奇性 世十明

！恩與世 夜！二題愛 界半點珠

映週九第

像金項四 卡爾獲榮

E.T.

THE EXTRATERRESTRIAL

人星外.T.E

龍肥門虎狂場午 運海

場五今映週二第

芝蘭路西蘭 曼夫阿汀斯德

生先絲杜

金女最奧榮

獎像角配佳卡斯獲

精演衆癲伸屈夫大

亞倫倫港 港我生倒。能能丈

四 加每

場點開天

徐麗泰 林 林

克寶迪 霞青 祥子

來夜

我愛

心有觀品城新

！信榮。出藝

場五後最

改主書喜影

編著迅劇運

正傳

阿Q

獎主佳節暗越城

！角男戲影盒士

場夜午

魂奪鬼五

寺林少

戲映天

宮麗碧 利順

角旺龍九 仔灣港香

聲凱·都京

華京 華嘉

③②① H 670421

年嘉 華麗

大山城 H 570421 3.92 1958

場三天今

天兩後最

網路票價係長

整作價兩三三

九點三

時映

甘傳地

獎卡項榮

巨金獎獲

片像斯八

天兩後最

速從看未

掌門人

後天映

到家長、慈紅主演

達直士巴

實如浩聲

耳雷大勢

活士伊連奇

演導兼演主

孤火

DO (COLEY STEREO) 响音體立比杜

映獻天今

卡千神冰

通萬魔火

戲假 仔 古惑

雄七鬼追

家導午密初四

女夜挑熱點

係臨 場十

拍拳 早點

兩今最嘉

天明後華

汪惠英 紅 劉家良

演演

掌人門

車號毀後

·地滅映

場五天今後最

路戲新文冠許

姓一虎

主色莊 麗虎 戲盛明

演匯利永 演匯天

街人唐洗血：場早今華麗

今最帝五

天後國

典性愛瑞

妹嬌俏妙

應虎 映天

行商 戲 今

后 國 九

規：性 場

場：點

後 帝 帝

帝 帝 帝

後 帝 帝

帝 帝 帝

映天今

天 立

體淫娃

行商 戲 今

后 國 九

規：性 場

場：點

後 帝 帝

帝 帝 帝

後 帝 帝

帝 帝 帝

場五後最

情 麗 許

麗任則英冠

七追

雄鬼

應虎：映獻天明

香四國 戲 今

三：點 場

仔妹： 場夜午

紅

場五後最

片名巨大驚香

淫性

先

應虎：映獻天明

香四國 戲 今

三：點 場

仔妹： 場夜午

紅

天今後最

文冠許

傑路新多不

姓一虎

人強路大：場早今

馬出弟師：場夜

應虎：映獻天明

仔妹： 場夜午

紅

石寶·樂新

K657116 K618167

樂快·都新

K666148 H773496

聲樂·都富

星福·地蔴油·華龍

華寶·華榮·華英

樂民門金·泰國

聲麗·統總

場五天今後最

克徐寶羅迪泰霞青林·祥子林

夜夜

香來夜

視觀更新事受

渴饑的女處

起映天

早 今

新 今

場五天今後最

克徐寶羅迪泰霞青林·祥子林

夜夜

香來夜

視觀更新事受

渴饑的女處

起映天

早 今

新 今

週二第滿特滿大

克徐寶羅迪泰霞青林·祥子林

夜夜

香來夜

視觀更新事受

渴饑的女處

起映天

早 今

新 今

地蔴油

入產幽邪

骨刺奇異

巫女

欲拒還迎。不可思議

星福·華龍

徐麗泰霞林祥林

克寶迪。青。子

愛我

夜來香

新藝城獨創一格觀喜劇

映獻場五天今

鼓手

夜夜

香來夜

視觀更新事受

渴饑的女處

起映天

早 今

新 今

夜加開

場午

定請 主領 羅泰

股市專欄

港股市交投稍有回減 做價普遍續見提升

恒生指數昨日以二〇五二點四〇收市，全日交易做價只略過二億元，比前日減少近五千萬，做價走勢高開後轉盤，成交更趨集中，九龍煙、恒生銀行、置地、匯豐及和黃等股，成交較前日為多。

紐約股市轉勢升 貨幣供應下降刺激

紐約股市昨日轉勢上升，道瓊斯工業平均指數升一七點四點，收市報一〇四四點四一。分析家指出，由於貨幣供應下降，刺激了股市的上升。

東京股市略反覆 獲利回吐壓力轉增

東京股市昨日略顯反覆，日經指數升一〇點二點，收市報二二八六點二二。分析家指出，由於獲利回吐壓力轉增，股市表現較為謹慎。

遠東分類指數	收市	升/跌
道瓊斯工業平均指數	10444.41	升17.4
日經指數	22862.22	升10.2
恒生指數	20524.0	升1.2
香港綜合指數	10444.41	升17.4
九龍煙	10444.41	升17.4
恒生銀行	10444.41	升17.4
置地	10444.41	升17.4
匯豐	10444.41	升17.4
和黃	10444.41	升17.4

穩步發展尋突破

不願大開的決心，是穩步發展尋突破。分析家指出，在目前的市場環境下，穩步發展是企業尋求突破的唯一途徑。

倫敦股市續暢盛 指數再現新高

倫敦股市昨日續暢盛，指數再現新高。分析家指出，由於市場氣氛樂觀，股市表現強勁。

海峽企業董事局宣佈 去年度盈利稍減少

海峽企業董事局昨日宣佈，去年度盈利稍減少。分析家指出，由於市場環境不利，企業盈利受到一定程度的影響。

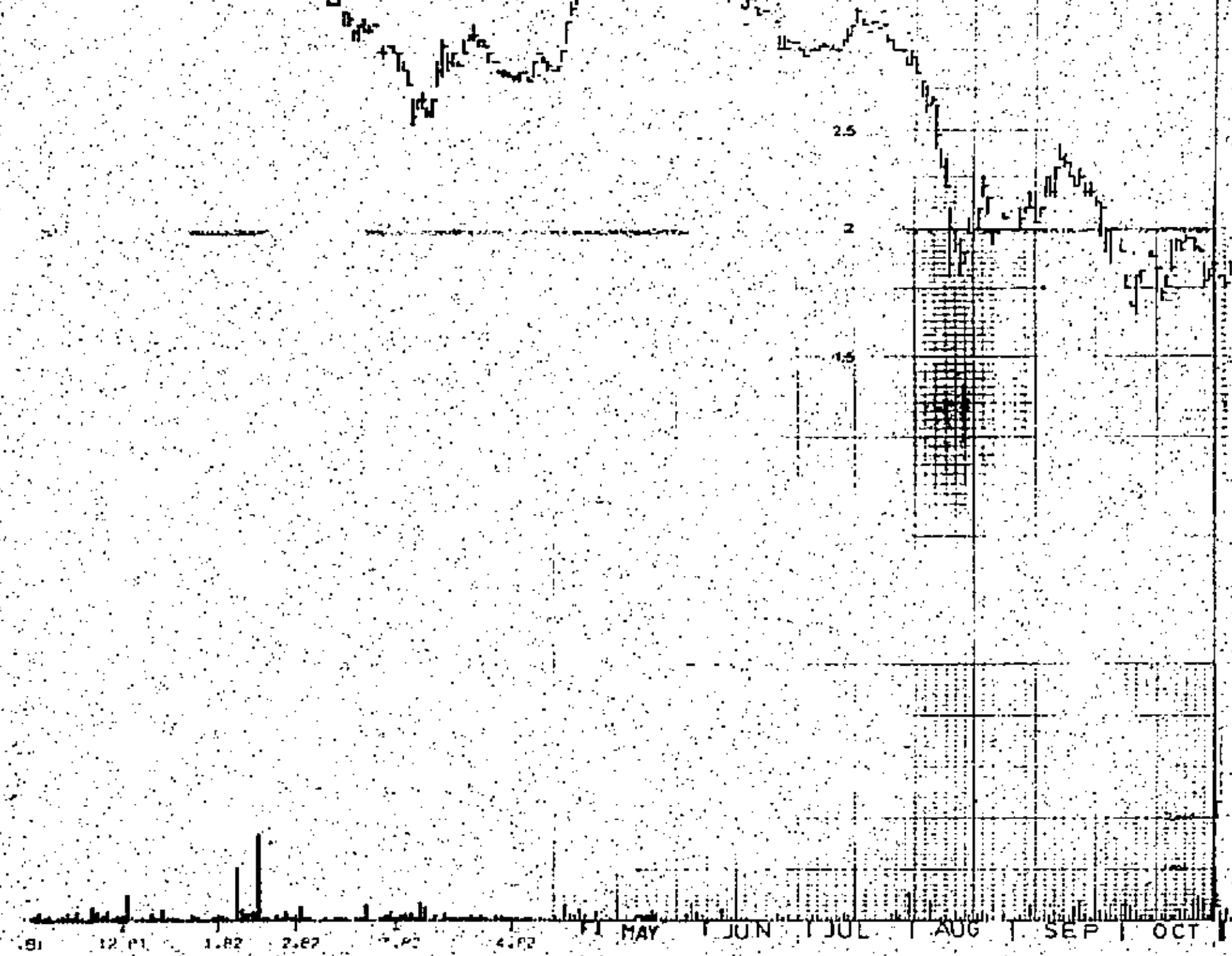
遠東交易所十項成交股數最多股票	股數
1. 遠東地產	2,032,000
2. 遠東地產	1,844,000
3. 遠東地產	1,028,000
4. 遠東地產	990,000
5. 遠東地產	878,800
6. 遠東地產	782,000
7. 遠東地產	704,000
8. 遠東地產	695,333
9. 遠東地產	602,000
10. 遠東地產	451,000

寧偉購收 議協成達

寧偉購收議協成達。分析家指出，此次收購行動將對市場產生重大影響。

向好市道面臨考驗

向好市道面臨考驗。分析家指出，市場在經歷一段時間的上升後，將面臨新的挑戰。



股市成交價目表 (四月十二日)				
香港會成交: 32,990,000元	遠東會成交: 94,220,000元	金銀會成交: 76,610,000元	九龍會成交: 420,000元	四會成交總額: 204,240,000元
恒生指數: 1052.40升10.54	遠東指數: 4998.11升84.31	金銀指數: 932.00升13.42	九龍指數: 777.43升4.80	金銀指數: 869.78升10.95
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
(一) 銀行及財務類				
東亞銀行	32.50	32.50	32.50	32.50
第一太平財務	2.25	2.30	2.20	2.30
恆生銀行	48.00	48.25	47.50	48.00
匯豐銀行	9.40	9.50	9.35	9.45
工商銀行	3.90	3.90	3.875	3.90
嘉華銀行	2.075	2.10	2.05	2.075
海外信託銀行	4.80	4.80	4.65	4.70
美地信託	0.21	0.215	0.2075	0.21
永盛財務	1.20	1.20	1.20	1.20
友聯銀行	7.35	7.40	7.30	7.35
水陸銀行除各項	52.00	52.50	51.50	52.00
新嘉坡銀行(除息)	2.85	2.85	2.85	2.85
新嘉坡銀行	1.82	1.83	1.77	1.79
怡和證券	11.00	11.10	10.60	10.70
和黃證券	4.50	4.525	4.45	4.475
(二) 債券類				
港幣票9.25%	78.7%	79.0%	78.0%	79.0%
港幣票7.5%	7.60	7.80	7.55	7.70
九龍票7.5%	210.00	210.00	210.00	210.00
九龍票8%	70.2%	70.2%	70.2%	70.2%
九龍票8.5%	6.90	7.00	6.80	6.90
怡和票9.25%	1.55	1.56	1.54	1.54
(三) 公用事業類				
中華電力	14.90	15.00	14.80	14.90
中環巴士(除各項)	7.65	7.65	7.60	7.65
海底隧道	11.10	11.10	11.10	11.10
港燈集團	6.10	6.10	6.00	6.10
中環煤氣	52.50	53.00	52.50	53.00
港電公司	37.00	37.00	36.50	36.75
油蔴地小輪	2.65	2.75	2.65	2.65
九龍巴士	8.05	8.10	8.00	8.05
(四) 工商企業類				
聯合企業	5.75	5.75	5.70	5.75
信和集團(暫停)	—	—	—	—
信和集團	12.20	12.20	11.60	11.60
第一太平實業	1.15	1.18	1.15	1.16
同生	14.90	15.20	14.80	15.20
怡和	14.50	14.60	14.30	14.40
利豐	1.80	1.80	1.80	1.80
康利興	2.15	2.15	2.15	2.15
康利興A	8.20	8.20	8.20	8.20
好世界投資	0.42	0.43	0.41	0.41
太古洋行A	14.10	14.20	14.00	14.00
瑞興公司	1.62	1.62	1.62	1.62
先施公司	3.875	3.925	3.85	3.875
永安公司	1.78	1.78	1.76	1.78
永安集團	1.20	1.20	1.19	1.20
仁孚	0.38	0.39	0.37	0.38
亞細亞	0.12	0.12	0.105	0.12
百寧頓	1.00	1.00	0.94	0.99
世紀城市	10.50	10.50	10.20	10.30
長江實業	0.22	0.25	0.235	0.24
益大投資(暫停)	0.76	0.77	0.74	0.74
第一城市	0.58	0.58	0.58	0.58
金山地產	1.15	1.16	1.14	1.15
新嘉地產	0.56	0.57	0.52	0.57
實地地產	3.10	3.125	3.10	3.125
恆興(除息)	1.38	1.39	1.32	1.33
恆興A	4.45	4.50	4.40	4.45
恆興B	4.90	4.975	4.90	4.95
恆興C	2.125	2.15	2.125	2.15
和合	1.12	1.12	1.10	1.12
新嘉地產	0.35	0.35	0.345	0.35
新嘉地產A	0.53	0.54	0.53	0.53
新嘉地產B	0.52	0.52	0.50	0.51
(五) 地產建築類				
明輝發展	1.25	1.30	1.25	1.25
李瑞地產	0.57	0.58	0.56	0.57
信和地產	0.57	0.58	0.56	0.57
信和地產(除各項)	2.50	2.50	2.50	2.50
利安地產	1.05	1.05	1.05	1.05
美隆集團	8.35	8.35	8.35	8.35
萬邦投資	10.73	10.73	10.73	10.73
新世界地產(除息)	3.75	3.75	3.70	3.75
新嘉地產	0.315	0.32	0.31	0.31
保華地產	3.70	3.75	3.70	3.70
聯利地產A	3.975	3.975	3.95	3.975
信和地產	1.00	1.00	1.00	1.00
信和地產A	0.46	0.47	0.445	0.445
信和地產B	3.65	3.65	3.65	3.65
新嘉地產(除息)	17.15	17.25	17.15	17.15
太古地產	6.80	6.85	6.60	6.60
大昌地產	1.20	1.21	1.17	1.17
大昌地產A	1.62	1.62	1.60	1.62
泰隆發展	1.23	1.25	1.22	1.23
德發地產	1.82	1.83	1.81	1.83
大昌地產(暫停)	0.81	0.82	0.80	0.80
華光地產	3.05	3.10	3.05	3.10
永泰發展	0.55	0.55	0.55	0.55
世界發展	0.365	0.375	0.365	0.375
(六) 倉庫運輸類				
中華造船	1.00	1.00	0.98	0.98
信和船務(暫停)	3.975	4.00	3.875	3.925
九龍航業	2.475	2.475	2.45	2.475
海運發展	2.35	2.40	2.35	2.35
華光航業	1.56	1.57	1.54	1.55
信和船務A	0.365	0.375	0.365	0.375
(七) 酒店旅遊類				
凱悅酒店	2.35	2.40	2.35	2.40
遠東酒店	0.97	0.99	0.95	0.99
海港企業	41.50	42.00	41.50	41.50
大酒店	24.40	24.40	24.30	24.40
美華酒店	44.00	44.00	44.00	44.00
百樂酒店	0.24	0.26	0.235	0.24
富豪酒店	2.10	2.10	2.10	2.10
夏香園	0.86	0.86	0.86	0.86
華信地產	4.25	4.30	4.20	4.225
長江製衣	8.70	8.70	8.70	8.70
(八) 紡織製衣類				
國興	4.30	4.30	4.30	4.30
依時製衣	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—
南豐紗廠A	—	—	—	—
裕泰製衣	4.25	4.30	4.20	4.225
長江製衣	8.70	8.70	8.70	8.70
(九) 其它類				
海化大同(除息)	5.00	5.00	5.00	5.00
環球電子	3.50	3.50	3.40	3.50
忠德石油	6.45	6.50	6.45	6.50
康力投資	2.15	2.175	2.10	2.125
青洲英坭(除息)	23.40	23.40	23.00	23.00
香港毛紡	6.00	6.00	6.00	6.00
茂昌織造	—	—	—	—
立興織造	—	—	—	—
萬順	—	—	—	—
立興織造A	6.80	6.80	6.80	6.80
邵氏	7.50	7.50	7.50	7.50
華美	—	—	—	—
星島報業	2.20	2.20	2.15	2.20
南華早報	2.10	2.10	2.10	2.10
寶光實業	5.50	5.60	5.50	5.60
紅寶石發展	—	—	—	—
末加利	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—

航訊

德航公司加強發展

本港歐洲民航服務

香港法蘭克福綫每週增至六班
機位由保時捷跑車製造商設計

【本報訊】德意志航空公司，新加坡強興本港飛往歐洲之航空交通服務，由今夏開始該公司將將添設一架空中巴士航空機來往新加坡與歐洲間之航線。

這六架由往來法蘭西巴黎的班機時間均將特別安排，配合德航其他往來該線飛來六十個歐洲城市，亦可轉飛至三亞、遠近歐洲及西非往北美洲各主要城市，方便在往外地公幹的人士。

據該航管香港總代理地區經理張達南表示，德航以往無低價位，地區直飛至歐洲航線的班機服務，設有頭等及商務艙位。

另外在所設長程班機航線中，也設有商務艙位服務，這些機位設有專用機艙，自成一角，同時機位寬闊，更由世界著名名師採掘精製座椅的製造商BOEING CO. 特別設計，配合身形，椅墊的構造更是有別於人體結構，坐學原理，坐於內極覺舒適，而且每行座位之間的距離甚為寬闊，達到九十四厘米，同時椅背可後仰至三十五度，坐臥如意，更添舒適。

此外，德航今夏推出的新航線尚有加拿大卡爾加里、非洲突尼西亞的DUBAI等處，以配合其特別上之空中巴士林克市。德意志航的航線網遍至十七個大洲七十個國家共一百二十個城市，短程班機還有另一項創舉即是由本月（四月）開始，派出一架較小型A300-300空中巴士飛行中，短程航線，使這些密度集中的地區班機航線繁榮，獲得旅客極稱許的舒適安排。

▲ 優良食物，新的DUBAI航機設有九個艙位間及十四個洗手間，比一般四十七航機更多。頭等客

全球最先進之航機

荷蘭集團提供

整理貨物服務

(特約)以龍特丹為基地的奧美倫集團(VAN OMMEN GROUP)，已成立一間子公司，以提供貨物服務，不幫助和與小國際運輸公司及貨物人，並會替客人運部份貨物。

船務時報稱，道加尼公司 VOTINER CONSOLIDATION SERVICES，是聖安東尼島的分公司，為世界各地的出口商提供有效的整理貨物服務。該會提供一常規、有效成本的整理貨物服務。

每架七四七-300D 航機之上下客梯長五十七呎，乘客登頂面，由空服員各位協助，並安裝有二十七張新型舒適座位，兩側座位間距三十三吋，供乘客上落更寬闊，並設有升降機棧接，方便輕便旅客之行動。

其地之七四七-300C 航機，每小時可飛一百六十英里，新航太太平洋航線將於今年四月至五月間開始，預計至一九八六年完成。新航機每半小時發一次，使新航得以保持擁有全球最光亮及機艙設備。

美國航空業之七四七-300C 航機，每小時可飛一百六十英里，新航太太平洋航線將於今年四月至五月間開始，預計至一九八六年完成。新航機每半小時發一次，使新航得以保持擁有全球最光亮及機艙設備。

日本郵船(香港)有限公司代理之拿拿士島(NAXOS ISLANDS)號貨輪，於本月十六日(星期六)由本港抵滬，號上登載有貨物，翌日啓碇，駛往阿拉伯海邊達阿巴斯。

東原大地有限公司代理之哥路斯(CHILO VERAS)號貨輪，於本月十七日(星期日)由本港抵滬，號上登載有貨物，翌日啓碇，駛往地中海比尤斯、利比亞、日倫特及列達基等處。

[illegible]

增加馬尼拉漢逢星期三對開

(本報訊)菲律賓航空公司增設來往馬尼拉、三寶壟及宿務的D C — 十客機在兩地投落。

逢星期三對開，其他國際航線包括在亞洲、澳洲、大洋洲、南美洲、非洲、歐洲、北美洲、中東、印度次大陸、日本、香港、台灣、東南亞、太平洋、大西洋、印度洋、地中海、黑海、紅海、波斯灣、阿拉伯海、孟加拉灣、安達曼海、馬六甲海峽、巽他海峽、望加錫海峽、托雷斯海峽、塔斯曼海、珊瑚海、克馬德克海峽、巴拿馬海峽、哥倫比亞海峽、英吉利海峽、多佛爾海峽、直布羅陀海峽、蘇伊士海峽、曼德爾海峽、吉布蘭海峽、亞丁灣、索馬里海峽、莫桑比克海峽、納瓦林諾海峽、科摩羅海峽、塞舌爾海峽、毛里求斯海峽、留尼汪海峽、馬達加斯加海峽、印度洋、阿拉伯海、孟加拉灣、安達曼海、馬六甲海峽、巽他海峽、望加錫海峽、托雷斯海峽、塔斯曼海、珊瑚海、克馬德克海峽、巴拿馬海峽、哥倫比亞海峽、英吉利海峽、多佛爾海峽、直布羅陀海峽、蘇伊士海峽、曼德爾海峽、吉布蘭海峽、亞丁灣、索馬里海峽、莫桑比克海峽、納瓦林諾海峽、科摩羅海峽、塞舌爾海峽、毛里求斯海峽、留尼汪海峽、馬達加斯加海峽。

漢城綫
開一班
至韓國漢城之直航服務。
漢城爲非航客運服務之第一
站，中東、歐洲及美國之各
香港高

鐘電

香港至美國
直航：長堤、新
內陸轉運至聖地牙哥
全航

藍塘洲輪
LAMTANG CHAU
綠島輪
GREEN ISLAND
太平洋貨櫃輪
PACIFIC CONTAINER
收貨站：葵涌國貨

香港至澳洲

直航：雪梨、溫尼辟、
滿地可、紐約、
POTOL ISLAND
歐洲輪
YUEN CHAU
全權收貨站：葵涌區
散貨收貨站：九龍倉
香港至波斯
直航：刁拜、巴連
星加坡島輪
SINGAPORE ISLAND
青衣島輪
TSING YI ISLAND
收貨站：九龍前海邊
香港至遠東

LAMTONG CHAU
綠島輪
GREEN ISLAND
進
蒲台島輪 1
藍塘洲輪 2
澳門代理：富榮航

(特) 爲基地的(VAN)
VAN GROUP
間公司，
物服務，
小國際速
人，並會

上層將伸展五十七呎長三十四呎。客艙位寬四呎，鋪有商業客機地毯，並安裝有四盞舒適座位，兩座座位間相隔三十六吋，更舒適之飛行享受。

上層與下層並非升降機連接，方便輪

四架飛機將於今年四月至十一月間開航。全洋航空服務。其餘四架飛機將陸續於一九八六年完成。新飛機每架平均每月一，使新船得以保持擁有全球最

短航程之航空公司。

七二七 C-47C 飛機 每架售價十二萬

四架飛機將於今年四月至十一月間開

全洋航空服務。其餘四架飛機將陸

於一九八六年完成。新飛機每架平

均每月一，使新船得以保持擁有全球最

短航程之航空公司。

整理貨物服務

（以鹿特丹
雲安馬倫集團
OMMEINEN
）由成立之
ONSOLVATION SE
務。船務時報稱，這公
司名為VOLTAIRER C
ONSOLVATION SE
司週佈世界的第七十
間辦事處。她會提供正
常，有效成本的整理貨
物。

份貨物。

船務時報稱，這公
司名為VOLTAIRER C
ONSOLVATION SE
司週佈世界的第七十
間辦事處。她會提供正
常，有效成本的整理貨
物。

本公司經理人有限公司
(NICO) 號貨輪，於
（星期一）

（日本郵船）（香港）
有限公司代理之拿素斯
島（NAOS）在麥斯
）號貨輪，在本月十五
（星期五）從基隆連
口，駛往在A號泊連連
貨物，翌日啟碇，直放
地中海比列士、利馬
赤、貝魯特及列連基亞
地。

船三
斯達
月三
起降
駛往
巴拿
地。

[illegible]

**增加馬尼拉漢
逢星期三對開**

【本報訊】菲律賓航空公司增設來往馬尼拉至香港三級設飛航D C - 1 0 客機在兩地出發。漢國際航站；其他國際航線包括在亞洲、澳洲、南美洲、非洲及歐洲各城市。

城綫
開一班
輻臨燕城之直航服務。
成為非航客運服務第
中東、歐洲及美國之各

香港
HONG
香港高
貨櫃

電

香港至美國
直航：長堤、紐約
內陸轉運至聖地牙哥
全航

藍塘洲輪
LAM TANG CHAU

綠島輪
GREEN ISLAND

太平洋貨櫃輪
PACIFIC CONTAINER

收貨站：葵涌國圖

香港至澳洲
直航：雪梨、墨爾本、
布里斯班、悉尼、珀斯、奧克蘭

滿合島輪
 POTOSI ISLAND
 圓洲輪
 YUEN CHAU
 全箱收貨站：葵涌區
 散貨收貨站：九龍區
 香港至波斯
 直航：刁拜、巴連、
 星加坡島輪
 SINGAPORE ISLAND
 青衣島輪
 TSING YI ISLAND
 收貨站：九龍前海邊
 香港至遠東

LAMTONG CHAU
綠島輪
GREEN ISLAND
進
蒲台島輪 1
藍塘洲輪 2
澳門代理：富榮航

[illegible]

整理貨物服務
 以鹿特丹
 雲安馬倫集團
 OMMEINEN
 的成立
 以提供整理貨
 不幫助規模
 輪公司及其付
 登大公司運部
 份貨物。
 船務時報稱，這公
 司名為 VOLANER C
 ONSOLIDATION SE
 公司。這是雲安馬倫
 公司遍布世界的第七
 間辦事處。她會提供正
 常，有效成本的整理貨
 物。
 代理
 之
 下
 本
 月

本公司經理人有限公司
(NICO) 號貨輪，於
（星期一）

（日本郵船）（香港）
有限公司代理之拿素斯
島（NAOS）在麥斯
）號貨輪，在本月十五
（星期五）從基隆連
口，駛往在A號泊連連
貨物，翌日啟碇，直放
地中海比列士、利馬
赤、貝魯特及列連基亞
地。

船三
斯達
月三
隆連
起碇
駛往
巴拿
地。

司代理之馬多法加 OSAFAS	本報館(香港) 并船務(香港)
到來，停泊在現代 貨物，即日基隆 往南美洲，及英屬 多法加斯達、法蘭 西、聖安東尼奧等	代理之聯興輪船公司 WMA)號發航。於本 月十一日(星期日)由 台灣開行，經呂宋開行， 上落貨，翌日開行， 前赴亞齊港。
利亞航空有限公司 代理之利安輪船 L.A.N.)號發航，於 本月十九日(星期二) 由台灣駛步，停泊在 A	

**增加馬尼拉漢
逢星期三對開**

【本報訊】菲律賓航空公司增設來往馬尼拉至香港三級設飛航D C - 1 0 客機在兩地出發。漢國際航站；其他國際航線包括在亞洲、澳洲、南美洲、非洲及歐洲各城市。

城綫
開一班
輻臨燕城之直航服務。
成為非航客運服務第
中東、歐洲及美國之各

香港
HONG
香港高
貨櫃

電

香港至美國
直航：長堤、紐約
內陸轉運至聖地牙哥
全航

藍塘洲輪
LAMTANG CHAU

綠島輪
GREEN ISLAND

太平洋貨櫃輪
PACIFIC CONTAINER

收貨站：葵涌國圖

香港至澳洲
直航：雪梨、墨爾本、
布里斯班、悉尼、珀斯、奧克蘭

滿合島輪
 POTOSI ISLAND
 圓洲輪
 YUEN CHAU
 全箱收貨站：葵涌區
 散貨收貨站：九龍區
 香港至波斯
 直航：刁拜、巴連、
 星加坡島輪
 SINGAPORE ISLAND
 青衣島輪
 TSING YI ISLAND
 收貨站：九龍前海邊
 香港至遠東

LAMTONG CHAU
綠島輪
GREEN ISLAND
進
蒲台島輪 1
藍塘洲輪 2
澳門代理：富榮航

*****出口船期表*****									
船名		(西名)		(往何處)		(日期)		(公司)	
美 洲 綫									
連那	SL. MARINER	西南太平洋	十三	海峽殖民地	怡和				
京那	NEP. JADE	西南太平洋	十三	海峽殖民地	怡和				
利洲	APLICHAU	加州	十三	香港	太古				
安安	福N. AMERSFOORT	智利秘魯	十四	香港	太古				
蘭倫	MARANON	秘魯	十四	香港	太古				
力	B. MENELAUS	紐約美國大西洋	十四	香港	太古				
利安	基ADRIAN MAERSK	加州紐約	十五	香港	太古				
地新	加坡FROTA SINGAPORE	南美洲	十六	香港	太古				
來	SINALOA	西北太平洋	十六	香港	太古				
敦	TOWER BRIDGE	南美洲	十六	香港	太古				
拿	ISLA PUNA	加州紐約	十六	香港	太古				
方	ORT. MINISTER	南美洲	十六	香港	太古				
開	EVER VICTORY	加州紐約	十六	香港	太古				
洲	ASIA ACE	美國西岸	十七	香港	太古				
維士	AM. TRADER	巴拿馬	十七	香港	太古				
哈	BAHAMA MARU	加那比海	十七	香港	太古				
由	SL. FREEDOM	西北太平洋	十七	香港	太古				
斯達	統ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	十八	香港	太古				
嘉	蘇BUNGA SURIH	加州	十八	香港	太古				
方	業ORT. EXECUTIVE	西北太平洋	十八	香港	太古				
希	巴ITAGIBA	南美洲	十九	香港	太古				
德	統PRES. GRANT	加州西北太平洋	十九	香港	太古				
比	BIBI	長城	二十	香港	太古				
州	ZIM. CALIFORNIA	洛杉磯紐約	二十	香港	太古				
者	SL. PATRIOT	西南太平洋	二十一	香港	太古				
洲	LAMTONG CHAU	加州	二十一	香港	太古				
東	F.E. COMMERCE	美國西岸	二十一	香港	太古				
南	EVER SUPERB	美國西岸	二十一	香港	太古				
歐 洲 綫									
絲	ATLAS	沃勒阿爾及爾	十三	日	大				
達	NATA	塞得港阿爾及爾	十三	日	大				
內	VERBENA	地中海	十三	日	大				
洛	KAP. GNEZDILOV	歐洲	十四	日	大				
賓	SILVER BAY	歐洲	十四	日	大				
里	統PRES. QUIRINO	歐洲英國	十四	日	大				
斯	WOSCENIE	地中海	十五	日	大				
先	SELANDIA	歐洲	十五	日	大				
蘭	A. MICKIEWICZ	歐洲	十五	日	大				
基	MEDITERRANEE	地中海	十五	日	大				
中	KOREAN JACEJIN	歐洲	十六	日	大				
海	PEARL ISLAND	地中海	十六	日	大				
國	KAHUD. ROMAS	歐洲	十六	日	大				
泰	BEKALD	歐洲	十七	日	大				
路	GANJIANG	英國歐洲	十七	日	大				
澳 洲 綫									
那	CHENG TU	新亞內亞	十三	日	大				
比	ELBE	新西蘭	十四	日	大				
河	BAIHEKOU	澳洲	十五	日	大				
嘉	BUINGA TERATAI	澳洲	十五	日	大				
洋	OCEANIA COURIER	新亞內亞太平洋	十六	日	大				
基	KHUD. ZHUKOV	新亞內亞太平洋	十六	日	大				
方	EAGLE ARROW	新西蘭	十六	日	大				
方	ORT. EXPERT	澳洲	十九	日	大				
島	POTOTI ISLAND	澳洲	二十	日	大				
印、巴、中東綫									
利	OCEAN ELITE	科倫坡阿拉伯海	十三	日	大				
利	LUPIN	紅海	十三	日	大				
施	DELICIA	亞齊	十三	日	大				
內	KAWACHI MARU	遮打	十四	日	大				
月	PEARL ORIENT	科倫坡卡拉奇	十五	日	大				
多	SELANDIA	遮打	十五	日	大				
多	MASTURA ZAHABIA	紅海	十五	日	大				
烈	KHALED IBN AL WALEED	阿拉伯海	十六	日	大				
比	AL JUBAYR	紅海	十六	日	大				
士	BENNY SKOU	印度巴基斯堪	十六	日	大				
高	GOLD VARD	科倫坡印尼	十七	日	大				
利	MARBOR	孟買卡拉奇	十七	日	大				
來	KAUD ROMAS	遮打	十七	日	大				
星	JILFAR	阿拉伯海	十七	日	大				
加	ZIM. SINGAPORE	依加	十七	日	大				
德	HUGHEVERETT	吉大港印度	二十	日	大				
洲	AUST. MARU	阿拉伯海	二十	日	大				
東 南 亞 綫									
輝	EVER BRIGHT	馬尼拉	十三	日	大				
昌	GEMINI MOON	雅加達	十三	日	大				
隆	FORTUNE MARINER	新加坡	十四	日	大				
巴	SEA CASABLANCA	納閩汶萊	十四	日	大				
迪	ALDEBA	馬尼拉	十四	日	大				
林	GARSALIMA	新加坡巴生	十四	日	大				
基	R.R. RATNA	雅加達泗水	十四	日	大				
拉	L.AURA MAERSK	新加坡曼谷棉蘭	十四	日	大				
馬	NEW UNITED	印尼	十四	日	大				
海	MARINE COSMOS	沙巴山打根	十四	日	大				
寧	FORTUNE TRADER	納閩汶萊古晉	十五	日	大				
安	GEMINI MOON	雅加達泗水	十五	日	大				
界	WORLD LION	曼谷	十五	日	大				
路	HIOVERAS	新加坡	十六	日	大				
地	MONTE ROSA	新加坡	十六	日	大				
羅	NEW ANGELITA	印尼	十六	日	大				
沙	CATTLEYA	新加坡巴生	十六	日	大				
安	NEP. TOPAZ	新加坡曼谷	十六	日	大				
萬	THAI TUBTIM	曼谷	十七	日	大				
華	HUACHEVERETT	曼谷新加坡	十七	日	大				
娘	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	十七	日	大				
日	SUN ISLAND	新加坡	十七	日	大				
光	MORNING PARK	新加坡	十七	日	大				
島	二號KALIMANTAN DUA	新加坡庇能	十七	日	大				
里	OCEAN EXPLORER	新加坡巴生	十八	日	大				
源	HONG GUAN 1	汶萊	十八	日	大				
隆	EONKRONG 2	曼谷	十八	日	大				
美	FIELD	新加坡	十九	日	大				
上	XINHUA 8	曼谷	十九	日	大				
英	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十九	日	大				
佛	MERRY OCEAN	新加坡巴生	十九	日	大				
士	SIRRICHA BULAKUL	曼谷	十九	日	大				
欣	AUST. MARU	新加坡	二十	日	大				
美									
台 灣、日 本、金 山 綫									
金	華 HWA H	高雄	十四	日	東				
東	HP DONGNAM	金山	十四	日	東				
光	KWANG TA	高雄	十四	日	東				
大	J. CHELMONSKI	日本	十五	日	東				
二	DONAM 2	金山	十五	日	東				
號	ROYAL STAR	金山	十五	日	東				
星	PIONEER CONTAINER	基隆	十五	日	東				
先	DONAM 2	金山	十五	日	東				
見	MIN LIE	基隆高雄	十五	日	東				
望	FOO HSING	高雄	十六	日	東				
南	ASIA ACE	日本	十六	日	東				
南	STRAIT CONTAINER	基隆	十六	日	東				
興	HWA LIE	基隆高雄	十六	日	東				
寶	FORMOSA CONTAINER	基隆	十七	日	東				
島	BONNY STAR	金山	十七	日	東				
寶	TUNG PING 2	高雄	十七	日	東				
東	KUO LIE	高雄	十七	日	東				
寶	FORMOSA CONTAINER	基隆	十七	日	東				
島	MARINE CONTAINER	基隆	十八	日	東				
寶	JUPITER	基隆金山	十八	日	東				
興	HSING HWA	高雄	十八	日	東				
東	TUNG HAI 6	高雄	十九	日	東				
海	HAI XING	上海	十九	日	東				
非 洲 綫									
威	VARDA	南非	十五	日	新				
達	RIVER ADADA	南非	十五	日	大				
南	ANAINT 7	南非	十五	日	新				
春	GOLD VARD	南非	十五	日	大				
七	TIANTAI SHAN	南非	十六	日	新				
號	KOBE EXPRESS	南非	十六	日	大				
台									
山									
快									

入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)					
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	台灣	十三	亞三					
海利	OCEAN ELITE	日本	十三	東三					
納愛	R.R. RATNA	印尼	十三	三郵					
海內	ELBE	新西蘭	十三	美信					
海內	SEA CASABELLA	台灣	十三	三古					
海內	KAWACHI MARU	基隆	十三	陸林					
成	CHENG TU	新西蘭	十三	初三					
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡	十三	興隆					
格內泊洛	KAP. GNEZDILOV	蘇聯	十三	馬士					
賓嘉達拉	BUNGA TERATAI	澳洲	十三	達華					
銀灣	SILVER BAY	日本	十三	三興					
威達	VARDA	基隆	十三	橋基					
河	BAI HE KOU	上海	十四	馬士					
羅拉馬士	LAURA MAERSK	美國	十四	基基					
雅達馬士	ARTHUR MAERSK	歐洲	十四	馬士					
維爾斯	CHELMONSKI	歐洲	十四	基基					
海平明使	OCEANIA COURIER	台灣	十四	美信					
東方明珠	PEARL ORIENT	台灣	十四	大商					
興	HAI XING	上海	十四	招商					
海內二號	DONAM 2	釜山	十四	新日					
皇卡	ROYAL STAR	釜山	十四	日永					
光二號	KWANG TA 2	高雄	十四	日永					
德利西亞	DELICIA	基隆	十四	日永					
海濱	GAO SHAN	上海	十四	日永					
金王	SHU YU QUAN	青島	十四	日永					
榮利	GREAT MOUNT	日本	十四	日永					
于山	GARSA LIMA	日本	十四	日永					
金威	YU SHAN	福州	十四	日永					
美威	CATTLEA	日本	十五	日永					
金威	GOLD VARDA	基隆	十五	日永					
美威	BOONKONG 2	曼谷	十五	日永					
美威	MEDITERRANEA	高雄	十五	日永					
亞利安馬士	ADRIAN MAERSK	新加坡	十五	日永					
東方明珠	ORT. MINISTER	新加坡	十五	日永					
海濱	NEP. TOPAZ	上海	十五	日永					
金王	TIANFANS HAN	美國	十五	日永					
溫寶隆	VAN BUREN	台灣	十五	日永					
依拿	ISLA PUNA	台灣	十五	日永					
藍水	TAI LAI	日本	十五	日永					
藍水	BLUE MERCURY	日本	十五	日永					
泰斯島	NAXOS ISLAND	基隆	十五	日永					
邊路	BENALDER	高雄	十五	日永					
金王	KING HWA	美國	十五	日永					
南泰七號	ACCESS	美國	十五	日永					
雅達達	NANTAI 7								
馬蘭	R-ADADA	基隆	十五	日永					
馬蘭	MARANON	基隆	十五	日永					
先鋒貨	PIONEER CONTAINER	台灣	十五	日永					
夢地羅沙	MONTE ROSA	日本	十五	日永					
海皇瑪麗	NEP. AGATZ	馬尼拉	十六	日永					
晨	MORNING PARK	高雄	十六	日永					
國	KUOO LIE	高雄	十六	日永					
巴哈馬	BAHAMA MARU	台灣	十六	日永					
蘇菲亞	SOPHIA FIRST	台灣	十六	日永					
大韓怡美	HUGHEVERETT	台灣	十六	日永					
瑪利堡	MARIBOR	釜山	十六	日永					
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	十六	日永					
韓國好希望	KOREAN JACEJIN	高雄	十六	日永					
葛萬夫	KHUD. ZHUKOV	日本	十六	日永					
自由曼丹	2.KALIMANTAN DUA	美國	十六	日永					
倫敦	TOWER BRIDGE	美國	十六	日永					
百利士	BENNY SKOU	美國	十六	日永					
芝	JILFAR	美國	十六	日永					
鷹	EAGLE ARROW	紐西蘭	十六	日永					
亞洲聯士	ASIA STAR	台灣	十六	日永					
寶利星	BONNY ACE	釜山	十六	日永					
海峽貨	STRAIT CONTAINER	台灣	十六	日永					
組比亞	IBN JUBAYR	高雄	十六	日永					
維斯達快輪	MASTER EXPRESS	美國	十六	日永					
大同二號	T. TUNG 2	高雄	十六	日永					
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十六	日永					
東平二號	TUNG PING 2	高雄	十七	日永					
國	KUO LIE	高雄	十七	日永					
海	HAI KUO	高雄	十七	日永					
木	JUPITER	釜山基隆	十七	日永					
東方華家	ORT. EXECUTIVE	美國	十七	日永					
寶嘉利亞	BUNGA SURIA	歐洲	十七	日永					
羅泰士	KHUD.ROMAS	歐洲	十七	日永					
美國貿易	AM. TRADER	美國	十七	日永					
寶島貨	FORMOSA CONTAINER	台灣	十七	日永					
柯拿利德	KHALED IBN ALNADEED	台灣	十七	日永					
勝	SINALOA	新加坡	十七	日永					
伊塔希巴	ITAGIBA	基隆	十七	日永					
新南	FRESH OCEAN	日本	十八	日永					
新里加坡	NANSING 1	沙巴	十八	日永					
東海大號	ZIM SINGAPORE	巴拿馬	十八	日永					
海飛	TUNG HAI 6	高雄	十八	日永					
飛	MARINE CONTAINER	日本	十八	日永					
長美	FIELD	地中海	十八	日永					
東	GREEN FOREVER	美國	十八	日永					
京洲丸	EVER VICTORY	曼谷	十八	日永					
環球	SIRICHA BULAKUL	歐洲	十八	日永					
環	TOKYO BAY	歐洲	十八	日永					
施	AUST. MARU	歐洲	十八	日永					
華	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	十八	日永					
東方人	EVER LYRIC	台灣	十八	日永					
波坦	SCFW ERIN	歐洲	十八	日永					
合	MERRY OCEAN	釜山基隆	十九	日永					
英偉士	ORT. MERCHANT	台灣	十九	日永					
貿易貨	POTENZA	台灣	十九	日永					
遠東商業	POTOTI ISLAND	澳洲	十九	日永					
依利莎星	HSING HWA	高雄	十九	日永					
世界之虎	DYNAMIC ACE	台灣	十九	日永					
天海	TRADE CONTAINER	日本	二十	日永					
快	F.E. COMMERCE	台灣	二十	日永					
漢	ELYSIAN STAR	曼谷新加坡	廿一	日永					
皇	WORLD TIGER	日本	廿一	日永					
金	SKY HOVER	天津	廿二	日永					
榮	SEA ROYAL	釜山	廿三	日永					
加納	HAPPY STAR	釜山	廿三	日永					
海	HANSEATIC	基隆	廿三	日永					
皇	NEP. ZIRCON	曼谷	廿四	日永					
金	VENUS	日本	廿四	日永					
榮	RAYA GLORY	台灣	廿四	日永					
香港雅士	HONG KONG ACE	基隆	廿四	日永					
今日空郵 (星期三)					截郵時間				
汶萊、沙巴、琉球羣島					上午九時				
加納、牙、埃及、敘利亞、伊朗、卡塔爾、約旦、					上午十一時				
馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙撈越					下午十二時				
泰國、孟加拉、寮國、越南、菲律賓					下午四時				
尼泊爾、西德、奧地利、阿富汗、荷蘭、西澳洲									
印度、也門、民主共和國、英國及北婆、愛爾蘭共									
和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利									
、瑞典、瑞士、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯									
尼亞、英三島、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉									
伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安									
曼、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、									
法國、伊拉克、厄瓜多爾、吉布地、利奧利安、澳洲									
、紐西蘭、法國波利尼西亞、日本					下午五時				
美國、朝鮮共和國、夏威夷、智利、安第斯羣島、智利、									
加拿大					下午六時				
今日平郵									
英國及北愛、愛爾蘭共和國、德國、挪威、瑞典、丹									
麥、奧地利、芬蘭、瑞士、千里達、匈牙利、波蘭、									
捷克、菲律賓、台灣、澳洲、法國波利尼西亞、紐約									
克、所羅門羣島、新加坡、巴布亞新幾內亞、									
羣島、海洋島、吉比利地									
下午五時									

娛樂圈

中國增高電視發射頻率 對新界收視有干擾

無線在發射站裝特別儀器謀補救

廣東本意是用高頻發射站阻止近來香港收視電視而...

最近澳門及香港電視台在收視率下降之際，紛紛在澳門北部的觀音山，興建一座高頻發射站，以加強對澳門及香港的電視訊號。無線電視台在收視率下降之際，紛紛在澳門北部的觀音山，興建一座高頻發射站，以加強對澳門及香港的電視訊號。無線電視台在收視率下降之際，紛紛在澳門北部的觀音山，興建一座高頻發射站，以加強對澳門及香港的電視訊號。



奧斯卡金像獎揭曉

「甘地傳」大熱勝出

囊括三項大獎，最佳影片，最佳導演，最佳男主角獎。



尼馬在他為圖。獎像金演導佳最榮，片「甘地傳」惡，士爵威保登奈李。程過的年十二門第「傳地甘」為說時，時間訪基國與者記報本受接展影拉。

奧斯卡龍虎榜(三)

賓京斯尼大熱得獎

今年奧斯卡最佳男主角獎，由賓京斯尼(史丹利·庫柏力克)獲得。...

奧斯卡最佳影片「甘地傳」，其中一幕。...

奧斯卡最佳導演「甘地傳」，其中一幕。...

符鈺晶練得一手好鋼琴

忙極也不放棄練習

符鈺晶，一位年輕的鋼琴家，在繁忙的演出之餘，仍堅持練習鋼琴。...

符鈺晶在練習鋼琴時的照片。...

符鈺晶在演出時的照片。...

威廉珍遇劫有餘悸

以後不敢再搬出住

威廉珍在遭遇劫案後，對搬出住感到恐懼。...

威廉珍在遭遇劫案後，對搬出住感到恐懼。...

威廉珍在遭遇劫案後，對搬出住感到恐懼。...

「虎鷹」趕英語版

運康城參加影展

「虎鷹」電影的英語版正在籌備中，並計劃參加運康城影展。...

「虎鷹」電影的英語版正在籌備中，並計劃參加運康城影展。...

「虎鷹」電影的英語版正在籌備中，並計劃參加運康城影展。...

張國榮有神秘計劃

演楊過雙眼似熊貓

張國榮計劃在未來演出中飾演楊過，並有雙眼似熊貓的特徵。...

張國榮計劃在未來演出中飾演楊過，並有雙眼似熊貓的特徵。...

張國榮計劃在未來演出中飾演楊過，並有雙眼似熊貓的特徵。...

李香琴譚炳文登台

獲星觀衆熱烈捧場

李香琴和譚炳文在舞台上表演，獲得觀眾的熱烈掌聲。...

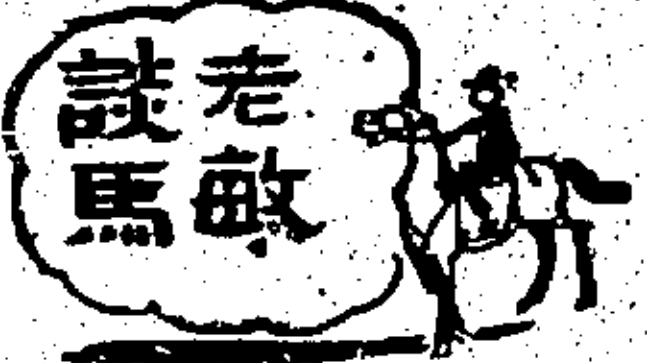
李香琴和譚炳文在舞台上表演，獲得觀眾的熱烈掌聲。...

李香琴和譚炳文在舞台上表演，獲得觀眾的熱烈掌聲。...



快活谷今晚舉行六場草地賽事

金伯樂豐收月穩健 同心疊勝最佳冷門



今晚快活谷草地賽事，定於晚上七時四十分開始，共計六場。第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

金伯樂豐收月得冠

寶捷太輕防出冷

今晚快活谷草地賽事，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

場內三寶

今晚快活谷草地賽事，場內三寶，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

場外三寶

今晚快活谷草地賽事，場外三寶，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

場內三寶

今晚快活谷草地賽事，場內三寶，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

場外三寶

今晚快活谷草地賽事，場外三寶，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

忠誠士貼

第一班	第二班	第三班	第四班	第五班	第六班
1235米	1235米	1800米	1235米	1235米	1235米
金伯樂	金伯樂	金伯樂	金伯樂	金伯樂	金伯樂
豐收月	豐收月	豐收月	豐收月	豐收月	豐收月
同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝
金伯樂	金伯樂	金伯樂	金伯樂	金伯樂	金伯樂
豐收月	豐收月	豐收月	豐收月	豐收月	豐收月
同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝	同心疊勝

方兆馬胆

今晚快活谷草地賽事，方兆馬胆，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

摩廠兩駒泰始皇

今晚快活谷草地賽事，摩廠兩駒泰始皇，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

天寶蹄帶孝出拼

今晚快活谷草地賽事，天寶蹄帶孝出拼，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

今晚心水馬提供

今晚快活谷草地賽事，今晚心水馬提供，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

老敏三重彩

今晚快活谷草地賽事，老敏三重彩，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

沙田友特別推薦

今晚快活谷草地賽事，沙田友特別推薦，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

老敏六環彩

今晚快活谷草地賽事，老敏六環彩，第一場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第二場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第三場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第四場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。第五場，金伯樂與豐收月，兩匹馬均表現穩健，金伯樂更勝一籌。第六場，同心疊勝，表現最佳，為最佳冷門。

華僑經濟

應供幣貨國美
緩放要將
降趨息利
少減儲匯士瑞
就某色料之投訴
杜邦控日本公司
禁止其進口美國

澳洲股市

升勢仍勁
（澳洲四月十二日）
澳洲股市昨日繼續上升，主要由於美聯儲宣佈加息，以及澳洲央行維持利率不變。澳洲股市昨日收市報一萬二千三百點，升一十五點。

市股坡加新

躍活績投交
（新加坡四月十二日）
新加坡股市昨日表現活躍，主要由於美聯儲宣佈加息，以及新加坡央行維持利率不變。新加坡股市昨日收市報一萬二千三百點，升一十五點。

濟經尼印

定穩致大
助援增需
（印度四月十二日）
印度經濟昨日表現穩定，主要由於印度政府宣佈加息，以及印度央行維持利率不變。印度股市昨日收市報一萬二千三百點，升一十五點。

車輛操作紀錄儀

最近在香港推出
（香港四月十二日）
香港政府昨日宣佈，將在香港推出車輛操作紀錄儀，以加強對車輛操作的監管。紀錄儀將記錄車輛的加速、減速、剎車等數據，並上傳至警方系統。

外資引進

在港設行
（中國四月十二日）
中國政府昨日宣佈，將在香港設立外資引進機構，以吸引外資進入中國市場。該機構將負責辦理外資企業的註冊、審計等手續。

工人世界

屋邨居民出入小心
守望相助加強防盜
工友上下班遇陌生人通知大廈管理處
錢財不可露眼貴重物品應放入保險箱
最近由於生活壓力大，不少工人因生活所迫而鋌而走險，在公共場所偷竊。警方呼籲工人，在公共場所應加強防範，貴重物品應放入保險箱，並及時向大廈管理處報告可疑情況。

提高防狼警惕

女工免受騷擾
回家後先走暗路以免晚間為然
（本報記者採訪）
最近由於生活壓力大，不少工人因生活所迫而鋌而走險，在公共場所偷竊。警方呼籲工人，在公共場所應加強防範，貴重物品應放入保險箱，並及時向大廈管理處報告可疑情況。

你想找尋工作嗎？

（請按地址往各處登記）
（一）香港：九龍彌敦道一號，電話：二二二二。
（二）新加坡：新加坡大馬路一號，電話：二二二二。
（三）中國：中國大馬路一號，電話：二二二二。

勞工處介紹職業

（請按地址往各處登記）
（一）香港：九龍彌敦道一號，電話：二二二二。
（二）新加坡：新加坡大馬路一號，電話：二二二二。
（三）中國：中國大馬路一號，電話：二二二二。

外資引進

在港設行
（中國四月十二日）
中國政府昨日宣佈，將在香港設立外資引進機構，以吸引外資進入中國市場。該機構將負責辦理外資企業的註冊、審計等手續。

外資引進

在港設行
（中國四月十二日）
中國政府昨日宣佈，將在香港設立外資引進機構，以吸引外資進入中國市場。該機構將負責辦理外資企業的註冊、審計等手續。

外資引進

在港設行
（中國四月十二日）
中國政府昨日宣佈，將在香港設立外資引進機構，以吸引外資進入中國市場。該機構將負責辦理外資企業的註冊、審計等手續。

華僑文化

日本國際書道文化協會 訪問香港中國書道協會

凌雲超設宴招待李文哲為展覽剪綵

日本國際書道文化協會，第五次訪港團，由會長凌雲超率領，包括副會長、秘書長、顧問、幹事等共二十五人，於本月廿三日由東京出發，訪問香港中國書道協會，並與該會聯合舉辦書法展覽。

凌雲超會長在機場接見傳媒，表示此次來港訪問，是應中國書道協會之邀請，旨在促進中日兩國書法藝術的交流與合作。他並表示，此次展覽將展出日本國際書道文化協會歷年來之優秀作品，希望透過此次展覽，能讓香港市民更深入了解日本書法文化。

藝術中心主辦美國劇季

海豹劇團演兩個獨幕劇

藝術中心主辦之美國劇季，將於本月十九日至廿三晚，在海豹劇團演出兩個獨幕劇。第一個獨幕劇名為「動物園」，由海豹劇團成員演出，內容描述一個動物園內發生之故事。第二個獨幕劇名為「動物園」，由海豹劇團成員演出，內容描述一個動物園內發生之故事。

本月廿九大會堂

貝利偉長笛演奏

本月廿九晚，大會堂將舉行貝利偉長笛演奏會。貝利偉是一位著名的長笛演奏家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次演奏會將由貝利偉親自指揮，演奏多首經典長笛曲目。

恭聽錢穆教授演講

中國文化演進歷程

錢穆教授將於本月廿九晚，在會堂舉行演講，題目為「中國文化演進歷程」。錢穆教授是著名的歷史學家、文化學者，對中國文化有深入之研究。此次演講將探討中國文化之演進歷程，以及中國文化對世界之影響。

逾千人冒雨遠臨

恭聽錢穆教授演講

錢穆教授之演講吸引了逾千人參加，現場氣氛熱烈。錢穆教授在演講中，以流暢之語句，生動之描述，向在場人士介紹了中國文化之演進歷程。他強調，中國文化是中華民族之精神支柱，也是世界文化之重要組成部分。此次演講不僅是一場學術交流，更是一次文化傳承之盛會。

華聲樂團五周年音樂會

本月廿八晚舉行首演多闕新曲

華聲樂團將於本月廿八晚，在會堂舉行五周年紀念音樂會。此次音樂會將由華聲樂團成員親自演奏，演奏多首經典華樂曲目。華聲樂團自成立以來，一直致力於推廣華樂藝術，此次音樂會將是該團歷史上最重要之演出之一。

周文珊獨唱會

本月廿五晚在會堂舉行

周文珊將於本月廿五晚，在會堂舉行獨唱會。周文珊是一位著名的女歌手，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次獨唱會將由周文珊親自演唱，演唱多首經典華語歌曲。周文珊表示，此次來港演出，是應香港市民之邀請，旨在為香港市民帶來一場精彩之音樂盛宴。

張大千遺體十四日火葬

十六日公祭不受花圈聯聯等

張大千先生之遺體將於本月十四日火葬。張大千先生是著名的畫家、藝術家，對中國畫壇有重要之貢獻。此次火葬儀式將由家屬主持，並邀請多位親友參加。張大千先生之遺體將於本月十六日公祭，公祭儀式將不受花圈、聯聯等。

長青中心展開服務

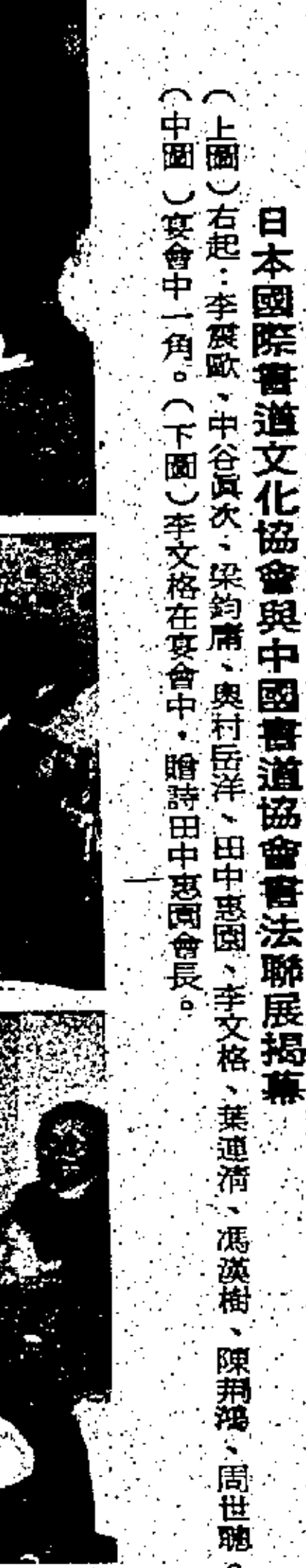
下週增加夜間開放

長青中心將於下週展開服務。長青中心是一個為長者提供服務之中心，包括提供長者之康樂活動、長者之教育課程等。長青中心表示，將在下週增加夜間開放時間，以方便更多長者參加。

荔景邨一商戶請求

調配較便捷士多房

荔景邨一商戶請求調配較便捷士多房。該商戶表示，其現時所住之房間較為狹窄，且設施較為簡陋，希望能夠調配一間較大之房間，以方便其經營生意。該商戶表示，其已多次向有關部門反映此問題，但一直未有解決，因此希望能夠透過此途徑，向有關部門提出請求。



日本國際書道文化協會與中國書道協會聯合展覽開幕



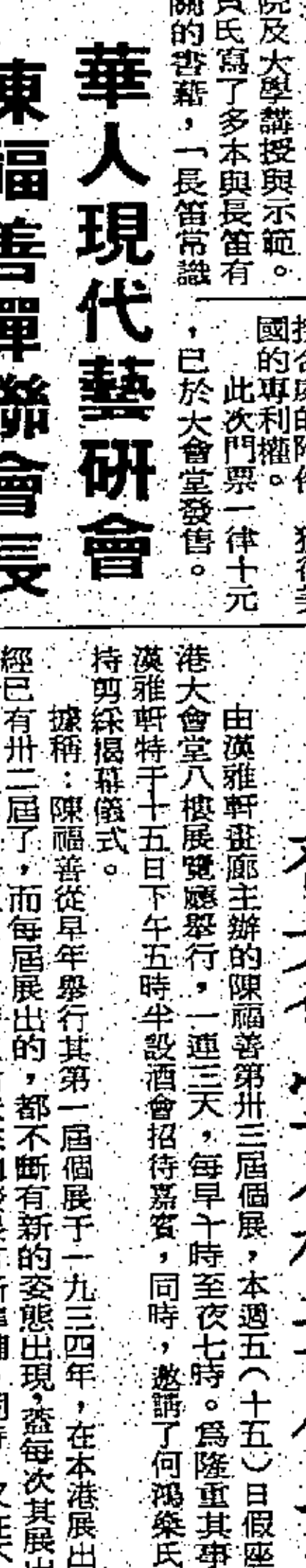
海豹劇團演出兩個獨幕劇



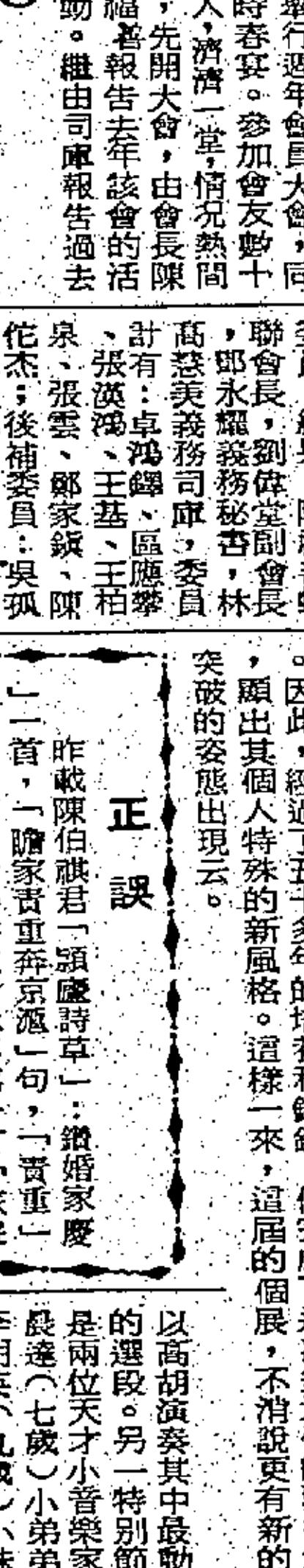
華聲樂團五周年音樂會



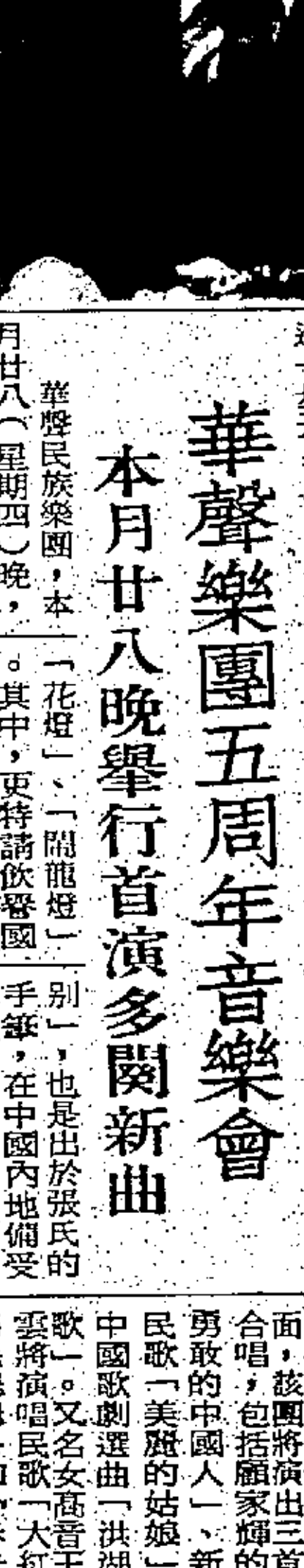
周文珊獨唱會



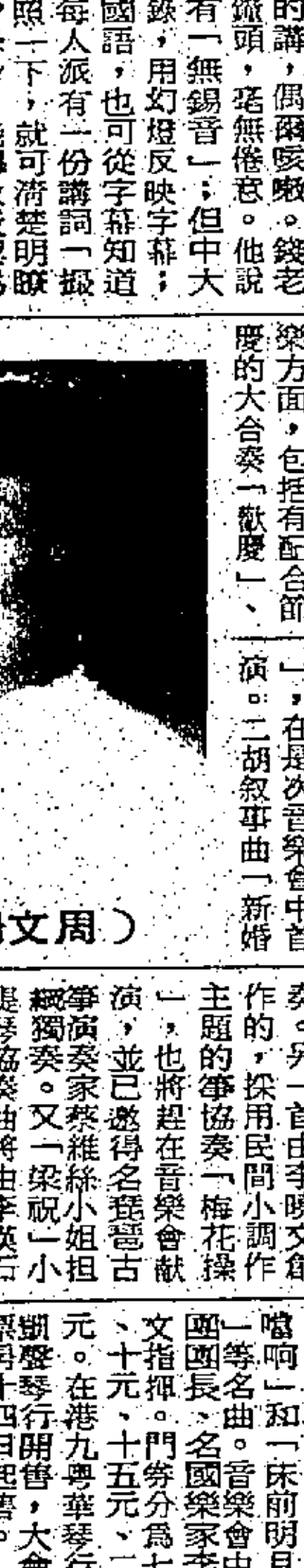
張大千遺體十四日火葬



長青中心展開服務



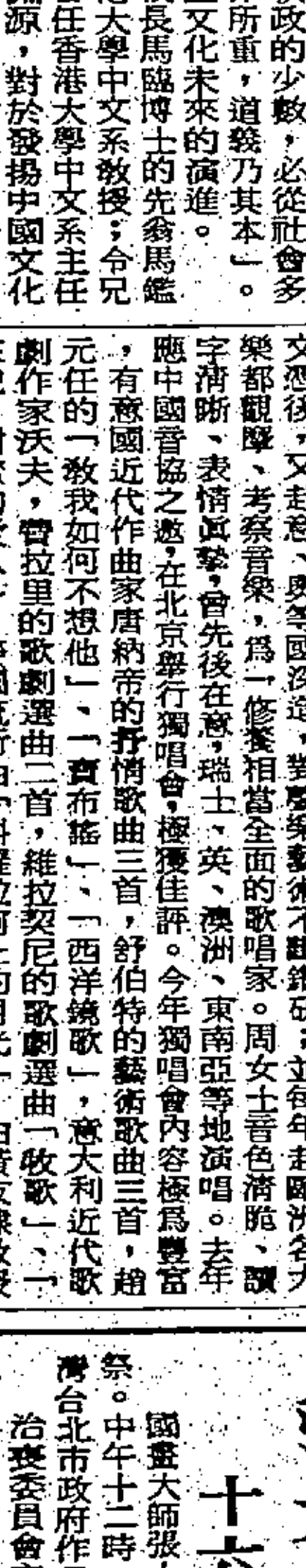
荔景邨一商戶請求



恭聽錢穆教授演講



恭聽錢穆教授演講



恭聽錢穆教授演講

大千瑣錄

——抒懷集之十八

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

大千先生之瑣錄，是其在晚年所寫之回憶錄。大千先生在回憶錄中，記錄了其一生之經歷，包括其在藝術、文學、社會等領域之貢獻。大千先生之瑣錄，不僅是其在藝術領域之研究，更是其在人生哲學、社會責任等方面之思考。大千先生之瑣錄，是其在晚年對其一生之總結，也是其在藝術、文學、社會等領域之重要貢獻。

少女身心萬千變

認識清楚莫遲延

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵。少女身心之變化，包括其在生理、心理、社會等領域之變化。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。少女身心之變化，是其在成長過程中之重要特徵，也是其在社會生活中之重要組成部分。

東京迪士尼樂園
華航六天縱橫遊

*嘉賓如欲順道往美加各大城市，可享受特價機票優待

*特價優待安排續航美國內陸機票。

詳情請向各大旅行社接洽查詢


東京迪士尼樂園定1983年4月15日開幕



Package Tours

康泰

中環大馬路中環街市對面太興6字
美芝路德輔道中環大馬路1601室
美芝路德輔道中環大馬路1601室
旺角彌敦道636號銀行中心17樓
旺角彌敦道582號怡和中心1002室

全台灣 

乘華航雙程內陸機

豪華七天 \$ 1890 高級七天 \$ 2090
豪華九天 \$ 2190 高級九天 \$ 2390
台北四天 \$ 1490 花蓮五天 \$ 1590

台北住希爾頓大酒店，
全港獨有四晚豪華夜總會
天天出發 分社直營

6 041145 4 0454 6 72111 4 05097 4 322201

三期星

TURBO ITALY

廚寶 抽油煙機

意大利

24小時全不銹鋼強力雙壓打油煙機
(最適合一般小家庭)

最新出品

型號二名：
Model K702/60STM
各樣意大利廚寶打油煙機一部
價銀：HK\$940.00

型號二名：Model K702/70P
各樣意大利廚寶打油煙機一部
價銀：HK\$ 660.00

型號二名：Model K702/50P
各樣意大利廚寶打油煙機一部
價銀：HK\$ 620.00

優點多：
名廠 SUFAM 先進電腦心臟創一個
價銀：HK\$ 169.00。
(油質公餘日期：一九八三年五月八日)

抽土油煙機
全不銹鋼強力雙壓打油煙機

抽助

分類廣告客戶幸運抽獎

由四月一日至四月三十日止
刊登華僑日報或晚報
分類廣告十四元
隨抽地獎券一張，多抽多送

總代理：
嘉年電器有限公司 總公司設在：
牌別定：香港皇后大道中113號永樂商場美隆大廈內 電話：4-273480

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

[illegible][illegible][illegible]

陸佑行

招租面積 600餘呎
0呎大道中50-52號
⑤-223454

工場舖

155萬 1800呎
750呎 100呎
155萬 1800呎
155萬 1800呎

新嘉坡及馬六甲大馬路
有車位及貨車位
近馬六甲街及大馬路
近馬六甲街及大馬路
近馬六甲街及大馬路

舖位連閣

街32號及34號
180呎及160呎
180呎及160呎
180呎及160呎

飯店招頂

元朗足食餐館連車中人
手不足食餐館連車中人
元朗足食餐館連車中人
元朗足食餐館連車中人

寫字樓租
9字樓位 200呎商業舖
好有意 266 呎商業舖
269 呎或 396 呎舖位

專門麗寶舖
市購物中心向南市舖
合租客投注七百呎呎呎
合租客投注七百呎呎呎

急徵租住宅
樓宇新區寬多交通
大全新屋區多交通
可電 266 呎建築

又一村
新裝修租 2300 呎
266 呎呎呎呎呎呎

別墅
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎

寫字樓及各行業
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎

髮型屋舖位
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎

送裝修十萬
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎

住宅
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎

五金
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎
260 呎呎呎呎呎呎呎呎呎

業主自租

★★★貴重物業★★★
葵涌旺舖 近小瀝
 行大廈地庫夾層三樓
 沙田花園 近祥龍
 車站 近新翠園及四房
 高級裝修 傢俬即住
 廠房廉租 火災起
 沙田工廠大廈(荃灣)
 興業上座大屋
 治超租 與興業建築公司
 電話：2722211 日照常

[illegible]

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

聘請

沙田西醫診所 聘請西醫助理 待遇優厚 有意者請洽...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

洋行女打字 聘請女打字員 待遇優厚 有意者請洽...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

大廈管理多名 數科教師 聘請秘書會計 旺角區 聘請秘書會計 旺角區...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

急聘會計 某公司因業務擴展，現急聘會計數名，待遇從優...

急聘女工 某工廠因生產需要，現急聘女工若干名...

華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取

004 044 072 083 099 102 104 109 115 121 123 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

華僑經濟

利糖期跌 好造糖後

【本報訊】香港糖業公會昨日公佈，一九八一年度全年度糖產量，共計一百一十二萬九千九百九十九噸，較一九八零年度增加百分之二點五。一九八一年度全年度糖出口量，共計一百一十二萬九千九百九十九噸，較一九八零年度增加百分之二點五。

市入息消好利 價造糖後

【本報訊】香港糖業公會昨日公佈，一九八一年度全年度糖產量，共計一百一十二萬九千九百九十九噸，較一九八零年度增加百分之二點五。一九八一年度全年度糖出口量，共計一百一十二萬九千九百九十九噸，較一九八零年度增加百分之二點五。

期豆價下 遠期合約價跌

【本報訊】遠期合約價跌，市況仍旺。遠期合約價跌，市況仍旺。遠期合約價跌，市況仍旺。

中國工農產品增 經濟好轉利銀價

【本報訊】中國工農產品增，經濟好轉利銀價。中國工農產品增，經濟好轉利銀價。中國工農產品增，經濟好轉利銀價。

礦金非南 佳較利盈

【本報訊】礦金非南，佳較利盈。礦金非南，佳較利盈。礦金非南，佳較利盈。

在第五張 第二頁

在第五張 第二頁。在第五張 第二頁。在第五張 第二頁。

分類廣告

出讓貨架

出讓貨架。出讓貨架。出讓貨架。

招標承購

招標承購。招標承購。招標承購。

招標承購

招標承購。招標承購。招標承購。

招標承購

招標承購。招標承購。招標承購。

招標承購

招標承購。招標承購。招標承購。

招標承購

招標承購。招標承購。招標承購。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

夜冷毛織機

夜冷毛織機。夜冷毛織機。夜冷毛織機。

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

博覽旅遊
歡樂優悠

博覽旅遊 中區皇后大道中48號萬年大廈
有限公司 1103室 (京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州
大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、子彈車、箱根、東京、美加多

六天、七天、八天由\$2600起
新增：東京迪士尼樂園 (包套票)
全港獨有：①日本環球影城②富士山③東京科學館④橫濱中華街⑤大石寺
直飛大阪、東京返港、減少行李16小時
*乘日航747客機，早機去，晚機返。
*住太陽城、山中湖等一流大酒店。
天天出發 (回程可停台北)

全台灣
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

台北 \$1450 花蓮 \$1590 墾丁 \$1800
環島阿里山八天\$1990
高雄入、台北走、內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天\$2200
台北入、台北走、內陸機：台北—花蓮 高雄—台北
*乘日航747客機，早機去，晚機返。
天天出發 (回程可停台北、高雄返港)

星馬 (檳城) 泰
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、雲頂高原、芭堤雅

新加坡 \$2890 曼谷 \$3750 馬尼拉 \$3190
*全港最高級豪華，節目全港最多，獨立成團。
*乘星馬747豪華噴射客機，早機去，晚機返。
逢星期一、二、三、六出發 (可延期返港)

全泰國 曼谷、桂河橋、清邁、芭堤雅

高級豪華 七天由\$1950起
全港獨有：①長勝灘②仙娥山③暹羅人工海濱園
*三晚芭堤雅、六次夜總會、節目全港最多。
*曼谷住最新、最大、最豪華之拉馬花園大酒店。
*芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotel。
*乘泰航、早機去、晚機返。
天天出發 (可延期返港)

星晨旅遊有限公司

日本本州八天迪士尼豪華團
暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、西陣、美加多夜總會、日本迪士尼樂園、白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線 (子彈火車) 住宿一流豪華大酒店。

①香港直飛大阪，晚機由東京返港，足八天行程
②免除坐內陸機，不用往返機場及多餘浪費時間
③觀光時間充足，絕無跑馬看花，過門不入之弊
④增設日光、鬼怒川、水中芭蕉舞、東京科學館
天天出發 \$3290

票務部：

九龍尖沙咀星光行1529-1532室 廣東道入口 3-7231723 3-7230551
香港皇后大道中64號卡佛大廈11字 5-266498 243068-0 5-218161
九龍彌敦道343號永安堂大廈15字 3-320911-6
假日及公眾假期照常辦公至下午四時

曼谷芭堤雅清邁貴賓團
暢遊著名佛寺、玫瑰園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化、鱷魚湖、泰國曼谷、東芭文化村、古都大城、清邁、雙龍廟、素貼山、美人窩等。多晚夜總會、住宿三晚芭堤雅豪華、納萊及MONTIEN HOTEL (摩天) 等大酒店 天天出發
曼谷七天團\$1950 清邁八天團\$2400
曼谷布吉芭堤雅七天團逢星期六出發\$2590

澳洲黃金海岸豪華八天遊

暢遊布里斯班、黃金海岸、海洋世界、雪梨歌劇院、雪梨港、澳洲首都堪培拉、新金山、墨爾本、蘇菲力士、樹膠園及雪梨港遊船河等。
*乘澳洲豪華747客機及多程內陸飛機
*行程包括世界著名度假勝地——黃金海岸。
*膳食以適合香港人口味之中餐為主。
4月6、13 5月18 6月29 7月20
超值八天HK\$7590 逢星期三出發

東方賓館
接受預訂房間，專車免費由機場及火車站接運賓客
代訂香港廣州來回機票及國內機票

景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號卡佛大廈1109室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)

江南 北京 桂林直航五天團
上海、蘇州、杭州、無錫、南京
十三天高級豪華團
*來回直航飛機
*過遊江南五大名城
*住宿豪華賓館
*嚐江南熱心餐及各地名菜
\$3380
4月30日 5月14、28日 6月11日 (逢星期六)

六、七天高級豪華團
*來回直航飛機
*住宿最豪華之京都賓館
*行程精心策劃，暢遊北京各大名勝古蹟
\$3290
4月30日 5月7、14、21、28日 6月4、11日 (逢星期六)

華東航空團
北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、揚州
十四天高級豪華團
*來回直航飛機
*住宿最豪華之京都賓館
*行程精心策劃，過遊江南五大名城。
*暢遊北京各大名勝古蹟
*嚐江南熱心餐及各地名菜
4月18日 5月2、16日 6月13日 \$4990

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠 總社：德輔道中401-403號 電話：5-256243 假日照常辦公
九龍：(分社) 德輔道中403號 電話：3-7566993 假日照常辦公
北角：(分社) 英皇道100號永安堂大廈15字 電話：5-266498 5-218161
尖沙咀：(分社) 尖沙咀彌敦道102號 電話：5-266498 5-218161 假日照常辦公
旺角：(分社) 彌敦道102號 電話：3-846484 846555 846557
荃灣：(分社) 荃灣道100號永安堂大廈15字 電話：0-432631 432708 431406
澳門：(分社) 新馬路大豐銀行大廈 303室 電話：83901 83905 77701

日本本州富士山八天豪華團 \$3280 天天出發	曼谷七天豪華團 \$1950 天天出發	美國西岸九天豪華團 \$6980 4月6、13、20、27日
日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$3480 逢星期四、六出發	曼谷布吉島七天豪華團 \$2380 逢星期四出發	美加西岸十一天豪華團 \$9980 4月6、13、20、27日
日本南北九州本州八天豪華團 \$3880 逢星期六出發	台灣七天豪華團 \$1880 逢星期二、四、六日	馬尼拉 (檳城) 七天豪華團 \$2950 逢星期三、六出發
日本本州北海道八天豪華團 \$3980 逢星期三出發	台灣溪頭九天豪華團 \$2180 逢星期三、六、日	曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$2280 逢星期二出發
菲律賓七天豪華團 \$1890 逢星期四、六出發	台灣阿里山九天豪華團 \$2280 逢星期六出發	泰馬星十天豪華團 \$3580 逢星期四出發

康泰旅行社
歷史悠久 * 專業旅遊
總社：中環大道中31號德輔道中6字 5-240061
中環皇后大道中1601室 5-211411
分社：中環德輔道中23號德輔道中11字 5-444644
尖沙咀彌敦道23號德輔道中11字 3-676111
旺角彌敦道636號德輔道中17字 3-303207
旺角彌敦道582號德輔道中1002室 3-322301
機票部專線：5-240061 3-676111
星期日照常辦公——總社及尖沙咀、信和中心分社

全港最高級清邁曼谷團
清邁四天\$2150 清邁最高級八天\$2400
芭堤雅四天\$1950 曼谷七天\$1990 布吉島七天\$2590
天天出發 (乘搭豪華航機)
航機：乘搭豪華A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘搭航往泰國
內陸機：清邁—曼谷乘搭豪華A300客機，節省行李九小時，行程更舒適
酒店：①假日大酒店 (Holiday Inn) ②皇家大酒店 (Royal Cliff Hotel)
全港旅行團本社獨家住得上述兩家最大酒店。
膳食：六晚夜總會，膳食全港最靚，選用粵菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

星馬泰專線
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
全泰馬星 (清邁、檳城) 十二天\$3890
馬尼拉九天\$3150 十一天\$3690
馬尼拉七天\$2890
逢星期一、三、四、六、日出發
高級豪華、檳城住美輪大酒店

美加·歐洲·澳洲
1. 美國西岸八天觀光 / 探親團 \$7299
2. 美國西岸探親團 \$8799
3. 美國西岸探親團 \$5990
4. 歐洲十六天探親團 \$8780
5. 澳洲九天探親團 \$7395
6. 澳洲 (黃金海岸) 八天探親團 \$8495
逢星期一、三、六出發
菲律賓 七天\$1860
逢星期六、日出發 (菲航早機)
暢遊馬尼拉市名勝、碧瑤、文化村、百勝灘
住宿一流大酒店，多晚豪華夜總會

南華 (快捷) 旅行社有限公司

韓國
乘國泰豪華客機早機往，夜機返，行程足四天。回程可自由停留台北，不另收費。
住宿全漢城最豪華之巴爾沙及華克山莊豪華大酒店。
另機票+3晚單人房包接送
逢週六出發
代訂漢城酒店：巴爾沙US\$52 喜來登US\$48 新羅US\$50
凱悅US\$42 高麗娜US\$34 世宗US\$28

日韓八天 \$3880
本州八天 \$3290
九州七天 \$3750
九本州六天 \$3350
北海道七天 \$3790
九本州八天 \$3690
每星期均有團出發

美加·歐洲
夏威夷連遊 \$3990起
夏威夷連遊七天 \$5989
美國西岸六天 \$6789
美國西岸十天 \$8289
美加十二天 \$10899
東岸十天 \$12399
歐洲十天 \$6880
歐洲十三天 \$8380
歐洲十六天 \$10380
每星期均有團出發

星馬檳城七天 \$2799
泰馬星十天 \$3499
星馬泰九天 \$3299
曼谷清邁七天 \$2290
台灣八天 \$2190
台北四天 \$1450
逢週一、三、六、日出發

星晨旅遊有限公司

韓日九天豪華團
暢遊漢城、景福宮、奧運會場、南山公園、華克山莊賭場、東京、豐島園、東京科學館、富士山、大阪、神戶等，欣賞著名HONEY BEE SHOW歌舞及紅磨坊之稱日劇。住宿一流酒店。獨立成團，專人領隊。
逢星期日出發 韓日九天\$4090
韓國四天\$2450

北海道七天豪華遊
暢遊札幌市、大通公園、鐘樓、鐘樓、七寶啤酒廠、雪印乳品廠、大倉山、定山莊、中山峠、昭和新山、有珠火山、洞爺湖、熊牧場、支笏湖、東京日皇御苑、明治神宮、東京科學館、豐島園遊樂場。乘搭日本航空747客機，早機去，晚機返，專人領隊，團獨獨立，全住宿一流大酒店。
七天超值\$3690 逢星期六出發

菲律賓碧瑤瑪麗半島貴賓團
暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村、大高地、艾蘭德、賭場、百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊瑪麗半島，住宿馬尼拉五星總統、夏宮及碧瑤凱悅大酒店本團採用非航豪華噴射客機，團獨獨立，專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期六、日、一、二出發
七天超值\$1890 六天超值\$1790

馬 (檳城) 星泰
暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清真寺、國家博物院、英雄紀念碑、新加坡、聖陶沙島、牛車水、飛禽公園、裕華園、花籃山、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，早機去，晚機返。
逢星期一、六出發 (檳城) 七天\$2890 十二天\$3790

美加·歐洲豪華團
美國西岸八天探親團 \$6890
美加西岸十一天豪華團 \$8590
美加西岸十一天豪華團 \$10590
歐洲十三天特選探親團 \$8380
歐洲十六天特選探親團 \$10380
歐洲十六天特選探親團 \$12380
歐洲二十一天特選探親團 \$13380
每月均有團出發，回程可延期返港。

四季風旅行社
中環國際大廈2204室
星期六、日及公眾假期，照常營業
旅遊部5-432277

台灣
八天豪華團 \$2050
七天豪華團 \$1950
*來回乘中華客機，高級享受。
*直航高雄，台北返港，最佳旅程。
*乘搭內陸飛機，節省行李時間。
*可延期返港，早、午、晚班機任君選擇。
逢星期六、日、一出發

美加
西岸探親團 \$5190
十天賭城遊 \$8399
*來回乘中華客機，免除言語障礙。
*多種行程，適合旅遊、探親及公幹。
*回程可停東京及台北，不另收費。
逢星期一出發

日本
迪士尼樂園豪華團
東京六天 \$2600
本州八天 \$3200
*乘747豪華客機，早機出發。
*回程可自由停留台北。
*航機來回羽田機場，可節省機場稅。
天天出發

美加移民探親機票
並有專人為國內同胞策劃行程
出票方便簡捷
免費代辦各地簽證及機票+酒店特平
票務部5-451094